民報

內政部登記證警字第一五九九號
中宣會登記證中字第九七九號

中華民國念二年三月十三日

(星期一)

第三百零四號

今日二大張售大洋三分四厘

館址上海山東路二〇一號

電話 營業部 九三八一六 編輯部 九一四六八

有無線電掛號三〇四六

定報價目
國內每月一元三角，半年五元七角，全年九元(日本台灣同上)，歐美各國每月二元五角，香港澳門每月二元二角，報資先惠，郵票九五折計算

廣告刊例
▲特等新聞下端每日每行三元▲甲等每日每行大洋二元▲乙種頭等每行大洋一元八角每日▲二等每行要緊分一元六角每日▲起碼行字每分五厘短行起碼十六字英寸每寸方六元起碼一寸每日大洋二元二角

中華郵政特准掛號立券按照總包特別寄送優待之報紙

首先發明天然瓦斯(Natual Methane Gas)

一名沼氣(CH_4)說明

此氣體以容易腐化的廢物為原料利用有機化學奇妙變化而成能供點燈燃爐熨斗燒爐等用實經濟便利安全無論山間僻地均可裝置替代電燈及燃料本行欲普及全國起見招請各縣獨家經理發明人親自實地教授技術並期速成欲明眞相請駕來敝行實地參觀與一般仿造者燈光有異實驗便知奧妙如何(詳章備索)

緊要聲明

本行於民國念年創設以來經發明人**羅國瑞**呈請前工商部得工字三五四三號批准保留**專利**並奉實業部發給工字二二七七號營業執照本行在申設立總行當時以技術員訣之不敷分配乃同時招授學徒多名分派各省指導服務以期普及而利用戶惜有**不良分子**一知半解私自在外組織假名沼氣竟圖**仿造**歉該學徒技術未精藏於利燃[illegible]外恐彼等魚目混珠用戶未明眞相受其**所欺**既耗金錢又增**煩惱**不便敷甚國瑞特此登報聲明凡各地欲經理沼氣事業者務祈向**蓬萊市塲**接洽[illegible]**追究**特此聲明

招請各埠經理 兩年以來蒙各地人士前來接洽者已有多起均在該地裝設瓦斯庫以代煤電供光熱力[illegible]

遺害社會 [illegible]

國瑞 [illegible] **依法** [illegible]

中華國瑞式天然瓦斯總行謹啓

地址上海小西門蓬萊市場

中國銀行召集通常股東總會廣告

查本行章程第四十五條通常股東總會每年於總行所在地開會一次由董事會召集之本屆通常股東總會經董事會議決定於四月八日午後二時在上海香港路四號銀行公會開會[illegible]

凡各股東具有章程第四十九條規定之會員資格者自開會日起算在六十日以前註冊繼續有十股以上之股東務請於會期前一日止至總行親到換取入場劵以便到會如因事故不能到會得依章程委託同股東代理並將委託書交由到會股東代理餘另函通告外特此廣告

美亞織綢廠股份有限公司啓事

本公司定於三月十四日(下午二時假座上海貴州路湖社開成立會(昨登廣告誤刊為二月十四日)特此更正務希各股東注意屆時出席為荷

天綸美記絲織總分廠合併啓事

(昨日所刊廣告誤刊為股份有限公司茲更正如下)

本廠茲經全體股東之議決於本年三月一日起將本廠所有全部營業及財產合併於新組織之美亞織綢廠股份有限公司繼續承受經營至本廠以前對外所有債權及債務統歸新公司繼續承担惟對於一切債務本廠各合夥員仍繼續連帶負責至清償為止諸本廠各債權人知照為荷此啓

正泰橡膠第一廠啓事(一)

謹啓者敝廠不幸於上月廿一日因走電肇災各男女工友慘遭非命一切詳細經過情形業經列載各報並呈報社會局在案所有死亡男女工友八十二名及現在醫院療治之受傷工人均經定有撫卹等安善辦法查本廠設備素稱完善此次事出非常禍起倉猝實為人力所不能抵抗廠方損失固屬不貲然默念各工友蒙難悽慘情形是以對於善後撫卹各事不得不竭誠勉力籌措以期無虧天良而各工友亦深明大義本勞資合作之意旨對於撫卹等善後辦法全體家屬認為滿意毫無異議卹金業已全體領去恐各界垂註特此聲明諸希亮察

正泰橡膠第一廠啓事(二)

敬啓者此次敝廠第一廠慘遭不幸荷承各界關垂情股函電慰問彌深感謝惟以事出倉猝忙於處理善後未克一一作覆抱歉良深所幸第二廠規模宏大各種出品悉能照常供給毫無阻滯尚希各寶號源源賜顧無任企盼此則非特敝廠之幸抑亦國貨之光也

仁昶錢莊遷移通告

本莊於三月十二日遷至河南路吉祥里念四號照常辦公特此通告

電話改為九〇一二一號

安!

本會三月份開獎期照章定於十五日(星期三)正午十二時舉行凡儲戶尚未付款者望從速於期前付款以保獎權有志儲蓄而尚未入會者亦望於期前入會以享鉅大利益本月份第一特獎五萬元外第二特獎亦已達八千餘元頭一二三四獎每種各有五十八個此布

(詳章函索即寄或請用電話通知本會即當派人前來接洽)

上海愛多亞路七號 電話八二一八〇號

萬國儲蓄會啓

佛

若欲解除環境的迷悶，而認識宇宙人生的眞諦者；——敬請閱讀佛經，

上海佛學書局備有各種佛經目錄，函索即寄。

佛經，乃是萬古不刊的聖言，乃是包羅萬有的淵海，乃是心行並重的寶典，乃是圓滿無漏的義學，有些人看見佛經中的義理高深玄邃，便說佛學像哲學；又有些人看見佛經中的事物綜錯歷然，便說佛學像科學；乃至將佛學比之社會學，倫理學，宗教學，以及最優美的文學等，佛學固然擅具各學問之長，其實這都還未能如佛學的超脫徹底，美滿無缺，眞實受用，致大福利呢！諸君欲知此中的眞諦，求得眞實的福利，而對於宇宙人生加以深切的認識乎？——敬請閱讀佛經！

復興公司啓事

逕啓者本公司茲接盤遠東飯店全部財產以及牌號於本年三月十一日起繼續營業除經會計師沈家楨報告人欠欠人賬略登入簿據外如有一切任何糾紛概與本公司無涉特此聲明至希 公鑒

遠東飯店前股東啓事

逕啓者本公司因業務上之關係於本年二月念六日開全體股東大會經到會股東百分之九十以上一致決議將本公司財產牌號出盤與復興公司為業所有前股東股票於三月四日開始登記完了後與遠東飯店一切賬目債權債務均經沈家楨會計師證明清楚自三月十日起嗣後如關於遠東飯店之債權債務以及一切任何糾紛概與前股東無涉恐未週知特此登報聲明

袁仰安律師續任神州旅社常年法律顧問並代表通告

茲據神州旅社函稱[illegible]

王士宗律師代表雷達無線電公司經理方永康宣告清算並召盤啓事

[illegible]

李鈞寰律師代表余樹和退保聲明

[illegible]

江一平律師代表老聚康醬園朱君祖炳警告范永福

[illegible]

江一平律師代表老聚康醬園朱祖炳緊要聲明并請老聚康醬園全體夥友公鑒

[illegible]

朱和復律師受任永源白金五廠常年法律顧問並代啓事

[illegible]

華豐五金號啓事

[illegible]

孔昭漳律師證明鄭顯如推受盤源牲泰永記久記南北兩皮貨號通告

[illegible]

施霖律師證明申江爕記印刷所合夥人胡汝兆退夥啓事

[illegible]

吳凱聲律師受任裕豐祥棠記綢莊常年法律顧問通告

事務所南京路一零七號 電話一四九〇三 五九八〇號

同仁法律事務所袁漢雲陳忠蔭律師駁復巢紀梅律師自稱代表吳志榮君之啓事及否認其為吳志榮君代理人之聲明

[illegible]

崑山張章達聲明婚約無效

[illegible]

上海市政府公佈令

為令遵事案奉行政院宋代院長眞電內開頃准國府文官處函奉主席諭本屆總理逝世紀念日工界應行加給之工資一律作為捐助航空之用等因奉此查國家多難正人民努力愛國之秋際此外侮頻仍捐助航空尤為急務之急奉令前因合亟佈告仰即轉飭一體遵照毋違此令

積餘協記廣莊聲明

本莊於民國六年由沈柏泉仁昌國萬年今因各股東別有他圖不欲繼續營業[illegible]

中國國民黨上海特別市執行委員會通告 執字第五五號

[illegible]

民國二十年全國運動大會籌備委員會撤銷通告

[illegible]

喜峯古北兩口外大戰
我陣線各進展數十里
宋哲元部截斷敵後路正夾擊中
關麟徵師出口圍敵規復青石梁
敵受巨創損失極重已急速增援

本報十二北平電　喜峯口電　宋哲元部佟趙兩旅十二日晨二時抄敵後路・正面大隊出擊・前夾後攻・敵逆潰退・俘日兵五十・逆兵二百・斃敵獲槍械甚多・我陣線展至口外三十里地點・

本報十二北平電　古北口至平電話十一日已修復・十一日夜古北口我軍關師出口圍敵・十二日晨敵潰退・我進擊至口外二十餘里・規復青石梁陣地・

本報十二天津電　十二日古北口戰訊較穩・詳況未明・喜峯口宋哲元部向敵猛攻・董趙兩旅分由董家口潘家口東西兩路繞襲敵後路・敵受重創・我亦有傷亡・迄十二日晚激戰未停・敵已急速增援・

本報十二北平電　挺進軍總指揮劉翼飛電告・已抵口口・調軍前進・

本報十二北平電　古北口十二日仍有戰事、我陣地十一日確一度生變化、當夜我軍反攻、仍恢復原狀、喜峯口九日亦有特殊情形、宋哲元部反攻結果、敵敗退、該口仍在我軍手中、

中央十二北平電　喜峯口十二日午電話、據張參謀長維藩電話報告、宋哲元軍於十二日晨二時向敵出擊、我佟旅長澤先率全旅出董家口、我趙旅長登禹帶傷率部出潘家口、大部配備正面、全軍合力作戰、此役斃敵甚衆、俘虜數百名、並炸燬敵之唐克車裝甲汽車五輛及敵糧秣彈藥無算、奪獲戰利品正在詳查、現已截斷敵人後路、正夾擊酣戰中、

中央十二北平電　軍息、喜峯口方面、敵服部旅團十一日兩度向我宋哲元部陣地進攻、敵機五架凌空轟炸、我軍衝出突擊、敵傷亡甚衆、刻仍在原陣地相持、古北口方面敵十一日以步炮空聯合猛烈向我衝鋒、我關師長身先士卒、奮勇應戰、並另派一旅從小道抄出、向敵襲擊、敵不支潰退、是役斃敵逆軍千餘、獲敵裝甲車三輛、毀敵唐克車二輛、野炮三門、我關師長及旅長一員均負傷、

中央十二南京電　陸軍念九軍駐京辦事處周處長昨接前方來電、報告古北口近情、謂古北口外我形勢轉勝、日敵正增援中、孫殿英部在圍場附近、因戰略關係、向某方面移動、惟日軍將於今明日內在長城一帶總攻、好在我方已有準備、當能從容應付、

中央十二南京電　喜峯口電、宋哲元部九日晨接防喜峯口時、適日敵以步騎炮連合之部隊約四五千人、並用坦克車二十輛、鋼甲車三十輛、及飛機向我陣地猛攻、我軍向前截擊、與敵肉搏數十次、敵潰退後、復續極增援、九日夜又來攻、戰爭激烈、敵軍傷亡無數、我軍亦略有損傷、十一日晨仍在血戰中、

路透十二南京電　此間接官電、喜峯口與古北口附近陣地昨有劇戰、華軍仍扼守各要隘、今日接日人消息、謂今晨華軍向日軍攻擊、致日軍十五人陣亡、傷二十五人、華軍陣亡一百五十八、

閻謁蔣後返幷
蔣昨晚抵保
外羅亦赴保擬不往平
蔣作賓昨晨過徐北上

本報十二北平電　閻錫山十二日下午三時離石莊返幷・蔣委員長即偕羅外長率總部人員專車北上・晚七時抵保定・閻羅外長擬不來平・

本報十二徐州電　蔣作賓十二日晨過徐、據談、由日返國、一切情形須向蔣羅報告、何日返任、待政府令、熱河失陷極痛心、外交方針暫不便發表、三五日南返、

本報十二北平電　黃紹雄何競武十二日下午四時專車赴石莊謁蔣委員長、

本報十二漢口電　方本仁奉蔣委員長電召、十二日赴京、即北上謁見、

本報十二北平電　蔣委員長召靳雲鵬有所諮詢、靳十二日到石莊、

我軍個個奮勇殺敵
關師長微傷回平醫治
談前方大戰歷歷如繪

本報十二北平電　關麟徵師長在古北口受微傷、十二日來平、入協和醫院、

本報十二北平電　關麟徵受傷五處、右胸左手左股各一、右脛二、定十三日施手術、

中央十二北平電　關師長麟徵因在古北口晨兒峪前線指揮作戰於十一日午受傷來平入協和醫院療治計傷左手右腿右胸及兩脚彈片尚未取出定十三日晨施用手術記者十一日特赴院慰問關精神尚佳據談前方戰況及受傷經過甚詳略謂敵師係本月四日集中完畢出發前線十日拂曉開抵古北口、當時我某師係守正面、敵師則以一團兵力掩護古北口右側、另一團担任古北口第二道防線、在未到晨兒峪之前半小時、敵以步炮兵兩千餘人協同空軍向我陣地猛攻、戰甚劇烈、相持一晝夜、我官兵非常奮勇、陣地無變、更並前進佔敵山頭陣地、敵軍傷亡甚多、我軍傷亡二百餘人、十一日拂曉、敵因後援部隊開到、加入前方、爲數約萬餘人、並有飛機十餘架大炮二十餘門、繼續向我陣地攻擊、當時戰況極爲慘烈、變方往返衝鋒達八九次、遂晨八時左右、前方形勢緊急、余親率一團兵力向前反攻、約一小時敵不支復退、旋又調來一批隊伍、復向我軍逆襲、變方開始肉搏戰、我軍傷亡甚大、人數約七八百名、敵較我爲多、戰至十一時左右、余所率之第一師團長王潤波身負重傷、現恐已陣亡、是時敵以我軍勇敢肉搏、勢甚不支、當用手溜彈向我陣地猛擲、先兩枚均落余身旁、未被炸傷、越十分鐘、彈如雨下、第三枚中余身上、炸傷左手右腿右胸及兩脚、余所帶之勤務兵八名同時陣亡、然我官兵仍毫無畏怯、始終抵抗、敵終未得逞、我軍陣地亦無變化、至下午二時、我後方部隊趕到、向敵作大規模反攻、敵全部潰退、十一日晚全綫平靖無事、余即先行來平醫治、一俟傷愈、再赴前方指揮、現我大隊均已開赴火線、徐軍長即日出發督師、古北口一帶陣地堅固、外傳失守絕對不確、

周大文
辭北平市長

中央十二北平電　平市長周大文十二日電行政院宋院長、懇辭市長職、並請迅予遴員接替、原電如下、南京行政院宋院長鈞鑒、承乏平市、行將兩稔・圖維艱勉、久困樓神、比因外感之偶乘、遂致內症之驟發、呻吟伏枕、難以趨公、值茲時事之維艱、惟有懇辭以求息、伏乞俯准辭去北平市市長一職、並迅賜遴員接替、俾卸仔肩、藉資調養、不勝感激屏營待命之至、北平市市長周大文叩侵印、

本報十二北平電　周大文電政院請辭、十三日將不到府辦公、

翁照垣通電
・就華僑救國軍總指揮・

北平來電、各報轉海內外同胞均鑒、案奉國民政府軍事委員會北平分會三月四日任命狀開、任命翁照垣爲華僑救國軍總指揮此狀等因、奉此、遵於九日在北平就職、即日開始編練、用副僑胞救國之至意、照垣以身許國、日有誓言、視敵勢之強橫、感民情之憤激、碎身喋血、敢惜微軀、所望國內健兒、共賦同仇之志、海外英俊、同爲雪恥之謀、合力以赴、何敵不摧、抑尤有言者、殲敵疆場、將士爲先、鼓舞接濟、民衆是賴、伏願海內外同胞、鑒其微誠、加以援應、俾戰陣有鋒利之器、士卒無凍餒之憂、謹電奉聞、竚候明教、華僑救國軍總指揮翁照垣叩青印、

湯玉麟
仍在豐甯

本報十二北平電　湯玉麟仍在豐甯、湯二子佐榮佐輔、定十三日前往晤湯、

日方造謠自批其頰
竟謂張作相萬福麟被刺

路透十二北平電　現時此間謠言極多、竟有謂在最近兩日內東北軍重要將領數名有被人暗殺之說、據謂張作相係上星期五日被害、而萬福麟則爲昨日遇害、今日路透社記者往訪情報處主任沈能毅、彼極端否認萬張二氏被害之說、彼謂昨夜尙見張作相身體極爲康健、今午尙與萬氏同餐云、沈氏又否認外傳彼與東北軍各將領聯合反抗中央政府之說、彼謂彼等均將繼續任事云、（編者按上項謠言係由日本通訊社製造、但旋又自發更正、謂與事實不符、實屬可笑之至、）

孫殿英代表
昨招待京記者

中央十二南京電　第四十一軍駐京辦事處十二

京市黨部
電勗孫殿英
（並電陳蔡）速清殘共　移師北上

中央十二南京電　京市黨部十二日致孫殿英電、略云、暴日攻熱、執事矢志守土、奮力抵禦、卒將日寇擊退、尚望再接再厲、使尺土寸地、不讓倭奴、本會除不日派員攜帶慰品北上慰勞外、特先電達等語、又電陳濟棠、蔡廷鍇略謂、請迅速兜勦赤匪、務期肅清、以便移師北上抗日、挽救危亡等語、

華北各黨部
通電擁護蔣何抗日
督責諸將努力進展
迅奏膚功以慰喁望

中央十二北平電　華北各黨部十二日通電中央並全國各級黨部及海外各總支部、發表致蔣委員長何部長電原文如下、中央黨部鈞鑒、各省市黨部、各鐵路特別黨部、各軍隊特別黨部、海外各總支部均鑒、頃上蔣委員介公、何委員敬之先生一電文曰、彰德石家莊探投蔣委員介石先生、北平何委員敬之先生賜鑒、承德淪陷、舉國震驚、華北人民、尤深汲汲、自敬公蒞平、而人心一定、介公北來、而人心大定、物望所歸、民情可見、年來倭寇横行、國權不振、本黨受盡指摘、惟有力圖恢復、以大勇挽回大信、公等黨國砥柱、身繫安危、此次抗日軍事、責任既無旁貸、主權尤宜專一、萬望不避嫌怨、一力主持、督責諸將、努力進展、迅奏膚功、以慰全國之望、本會等誓以全力爲公等後盾、凡有見聞、自當隨時獻替、以備採擇、謹佈血誠、伏祈鑒納、北平天津特別市黨部、河北省黨部、東北黨務辦事處、熱河察哈爾綏遠各省黨部、北甯路平綏路特別黨部同叩文等語、查此次抗日軍事、關係黨國存亡、蔣何二公、先後北來、爲本黨力任艱鉅、本會等曷勝歡佩、務希一致主張、共申敬意、至所企禱、北平天津特別市黨部、河北省黨部、東北黨務辦事處、熱河察哈爾綏遠各省黨部、北甯路平綏路特別黨部同叩文、（十二日）

中央十二南京電　京市工界抗日會通電全國、

請一致擁護蔣委員長北上殺敵、

劉珍年請纓

本報十二杭州電　二十一師由浙開贛、師長劉珍年偕參謀長韓洞、十一日離杭返防、臨行電蔣委員長、謂所部均燕趙子弟、願率部北上抗敵、既痛國仇、復飲私憤、殺敵殲仇、已具決心、抗日援熱、誓以必死、懍其至愨、准如所請、

英禁軍火
李頓之正論
違反聯盟者應予禁止
中國當予以特殊待遇

哈瓦斯十一倫敦電　國聯會滿洲調查團主席李頓爵士、今日爲英政府禁止軍火運往中日兩國之決定作辯護、略謂「兩國之中、有一國已被認爲違反國聯盟約、故英國政府不能准許軍火運往該國、至對其他一國、則當由國際方面、成立妥協、予以特殊待遇之後、始能允許軍火運往該國、此項妥協、若無從實現、則禁止軍火出口之令、對於各該國即應同時取銷」云云、

郭使在英播音
英須制止日本侵略
日本仇外情感瀰漫全國
英不輔助即可消滅戰爭
松岡囈言日旨在維持和平

路透十二倫敦電　今日凡裝無線電者、均聆得日內瓦日本總代表松岡、及駐倫敦中國公使郭泰祺之播音演說、松岡謂滿洲爲遠東問題之礎石、故日本不能容許仇視日本之人民管理之、此不獨爲日本生死問題、且爲避免遠東分裂紊亂之問題、日本之不能在國聯提出滿洲問題、亦猶一九二七年英國之不能提出滬案耳、滿洲之發達、由於日本之發動、及其事業、國聯並未嚴重反對日兵襄助「滿洲國」肅淸南北滿之非法分子、故渠不解何以國聯反對日本在熱河履行同樣工作、熱河固滿洲之一部也、事實現漸證明日本在滿行動之穩健、滿洲國現已在達其願望之途中、日本之唯一目的、在恢復東亞之和平而維持之云云、郭泰祺在其播音演詞中力闢日本爲阻遏共產主義之屏障一說、謂日本政策在征服亞洲大陸、中國實屬無辜、李頓報告書與國聯大會皆已有此聲明、郭使臚舉一九二六年以還之中國進步、謂中國不獨不排外且準備與歐美國際合作、至於日本、則爲搗亂之國、仇外情感、瀰漫全國、尤以最近兩年爲甚、爲英國及歐洲利益計、日本侵略、須加制止、如國聯會員國擁護國聯盟約、則即可限止侵略、而侵略亦將自止矣、中國人民希望英國爲世界表率、首先對於日本軍閥拒絕其作戰所需之物品、英國祗須作道德上之主張、對於侵略國拒絕外交上財政上商業上之輔助、即可消滅今日遠東之戰事、且或可掃除將來各種戰爭也云云、

哈瓦斯十一倫敦電　今晚日本代表松岡洋右及中國駐英公使郭泰祺、皆用無線電播音、發表對於中日衝突之見解、播音地點不同、故二人並未晤面、松岡行抵播音台時、有共產黨人一拏、表示敵視態度、但警察禁其行近松岡、

國府明令准張辭職
特派何應欽兼代
何昨晨視事張已來滬
何張前晚有重要會商

本報十二南京電　國府十二日令（一）北平政務委員會常務委員兼代軍事委員會北平分會委員長張學良呈請辭職・應即准免職・此令、（二）特派軍政部部長何應欽兼代行軍事委員會北平分會委員長職權・此令、

本報十二北平電　何應欽十二日晨偕蔣伯誠等赴軍分會正式視事・榮臻萬福麟等迎入辦公室、稍談、何旋在廳外接見全體職員・並有訓話・略謂中央暫令本人駐平代理、當茲國難、望各照常努力、爲黨國服務、並謂決不引用私人、有所更動、訓話畢即在辦公廳批閱文電・以後將逐日在會辦公・

蔣張商定
由何駐平主持後・前方士氣大振・平人心漸安・

本報十二北平電

平戒嚴司令部將成立・
王樹常鮑毓麟邵文凱分任正副司令、

本報十二北平電　軍分會辦公廳主任榮臻請辭、蔣伯誠有繼任訊、

本報十二北平電　何應欽就職後談、余北上本係視察、因張辭職離平、以軍事務不可一日停頓、奉蔣委員長令、以軍政部長名義於張學良離平期間接代一切、以免職務中斷、軍分會組織及人員均仍舊、華北軍政長官均不更動、一切照常進行、値此國難、憂患孔急、余雖體弱才輇、在蔣委員長北來前、只有勉盡職責、努力做去、冀主席不動、王樹常辭衛戍司令已慰留、平津治安仍由原負責長官努力維護・

中央十二北平電　張學良向中央呈請辭職後、中央以張氏辭意堅決、爲使其有相當時間之休養起見、已電何應欽以軍政部長名義代行軍分會委員長職權、何接電後、於十二日晨十時到會辦公、本社記者於下午一時前往請謁、當承延見、據談余此次北來、本係奉令視察、現因張代委員長辭職離平、此間事務又不可一日停頓、乃遵奉蔣委員電令、事軍政部長名義於張代委員長離平期間、接代一切、以免職務中斷、至於分會組織及人員均仍照舊、並不變更、一切事務亦均照常進行、値此國難當前、憂患孔急、本人雖體病未輕、在蔣委員長未北來以前、亦祇有勉盡職責、努力做去也、又聞何部長到分會辦公後、曾召集全體職員訓話、勉以照常努力、共爲黨國服務云、

路透十二北平電　今晨何應欽已正式就代理北平軍分會委員長之職、外傳軍分會將取消、茲查不確、何氏宣稱彼無意更換人員、並勸現任各職員照常安心工作、平津衛戍司令王樹常提出辭呈、經已挽留、何氏又否認于學忠有辭職之意、

本報十二北平電　張學良十一日晚十時許約何應欽蔣伯誠等作最後商談、並親辦移交、午夜何蔣始辭出、十二日晨八時、張偕隨員赴清河機場、萬福麟張作相等到場送行、九時張乘福特機起飛、朱光沐譚海劉多荃李應超等七人隨行、張擬在滬稍留、即赴歐、惟蔣勸緩出國、于鳳至偕隨員數十人、十二日晚十時乘、平浦專車赴滬、張邸員役給薪遣散、華北辦事處宥北移石家莊保定或北平訊、

中央十二北平電　張學良辭職後原定十一日晨飛滬、旋因事中止、十一日晚復與何部長會談華北善後問題、此爲張氏離平前與何氏最後會見、對一切重要事項均有所商決、十二日晨、張氏以在平諸事均已摒擋就緒、衆以在保定會議時曾應宋子文之約、到滬暫居、乃於九時許偕隨員湯國楨、朱光沐、李應超、譚海等出德勝門、赴淸河機場乘福特機南飛至上海、張作相萬福麟王樹常榮臻鮑毓麟周大文沈能毅等均到機場送行、聞張在滬小住、候眷屬到即辦理出洋手續、於最近期內放洋、將赴法比遊歷、至此間交代手續已交萬福麟負責辦理、

▲張到滬消息詳見第二張▼

俄不參加
顧問委會後
俄官報所發表
日內瓦之印象

塔斯十一莫斯科電　據蘇聯政府公報「伊士凡斯太」駐日內瓦記者之報告、蘇聯政府拒絕參加國聯顧問委員會之復文、在日內瓦方面產生一深刻之印象、一般觀察、以爲該復文極能代表蘇聯外交政策之獨自立場、即不反對國際之合作、同時拒絕受某種形式及方法上之束縛、復文中最受注意之部分、爲顧問委員會二十二國中有十三國未與蘇聯成立正常外交關係之事實、及李維諾夫所指出國聯對於中日問題之決議、有數基本點與蘇聯政策相合之二點云、

日退盟約
又宣傳須月底

電通十二東京電　齋藤首相、內田外相、昨午後四時入宮覲見日皇、關於退出國聯手續、奏請諮詢樞府、因此諮詢案、日內即交樞府、樞密院即由二上書記官之手、開始初步審查、十三日邀請法制局長官有田外務次官、到樞府事務所、關於法案、及附屬書、聽樞府之說明、初步審查、三四日可畢、其間即任命精查委員長、及八名委員、於初步審查後、開精查委員會、大約二週可完、豫定可上陳樞府、本會議得其承認通過、故退出正式通告、約在月末、

國民軍事訓練
與戰爭時應備的常識

青年軍事訓練教程
闞爾康・石鐸・楊邦藩合編　二冊　二元二角

▲國民政府訓練總監部審定▼

近時坊間所出之軍事參考書，大都偏於以軍事爲本位，求合於學校訓練之用者，殆不可多得。本書力矯此弊，遵照訓練總監部修正高中以上各學校軍事教育方案，斟酌編纂，務以軍事的方式，發揮青年之精神的智識和能力，并以改良各學校之體育爲主旨；內容則按照實施上之便利，將應授課目，妥爲分配，最適於學校軍事教育之用。

毒氣戰爭與防禦法
華致成編　一冊七角

本書共四萬餘言，圖二十餘幅，先述毒氣軍用之歷史，毒氣之種類、性狀、製法、效用，以及毒氣之檢驗法；次述毒氣之攻擊與防禦，頗爲詳盡；最後述及毒氣戰爭之準備，各國對於毒氣戰爭之意見。正文後又有附錄三篇，記載後方民衆之簡易防禦法，與化學兵器之種類，毒氣之分類表。取材新穎而豐富，敍述簡明，凡累墜之毒氣化學名稱，均改爲各國簡單而通用之俗名；過繁複費解之學理，則以淺顯之例證解釋之。戰禍急迫矣，願我一般民衆均各人手一編。

軍事學大意
龔厥民編　一冊　六角

本書共分六章，專述各種兵之連合行動，各章均有設想之例題戰況，以期讀者得以略窺戰場之實在狀況。第六章另述特種兵戰鬪，冀知現代戰爭之情形。本書所載，均屬軍事學之根本知識；學校軍事教育參考之外，各地方自衛團體，亦可用作參考或學科材料。

廉價期內・廉售八折

中華書局發行

(癸91)

社評

死

明

死是人人所不能免之事、本無有可怕的存在、蓋不怕死者未必即死、怕死者必不能不死、死為生理上必至之期、怕為心理上之作用、所以不怕死者只有一死、怕死者有無數之死也、

人生世上、至多不過百年、以百年之時與上有千萬古、下有千萬相比較、百年之時間、可謂極小等於零、不求精神上快樂、只求身體上快樂、嗜欲之消鑠、必不能活至百年之久、死於色、死於財、死於衣食奔走、與死於砲彈等死耳、身體既不能常存、精神又極其痛苦、何如為國家而死、為種族而死、青史播千載之名、即精神垂萬古之久、語云、「死有重於泰山、有輕於鴻毛」、此之謂也、

吾人讀報、自殺之新聞、當接觸於目簾、觀自殺之事實、可知死為人所不畏懼、度自殺之心理、或視生存較為快樂、何則、失望之生活、誠不如一瞑不視為愈、一人一事之失望、尚可需以時日、或易一徑途、以求滿足吾人之望、若國家淪亡、種族衰弱、其失望之可悲慘、有不可以言語形容者、故與其受亡國之痛苦、不如甯為玉碎、常留精神於天地之間、而況人人抱甯為玉碎之思想、具甯為玉碎之精神、有必死之心、然後有可生之望、所願全國人民、毋為自殺而死、輕於鴻毛之死、當為抗日而死、重於泰山之死也、

風雨暑溼足以死人、聲色貨利足以死人、喜怒哀樂足以死人、水旱地震亦足以死人、殺人器具、十倍於槍砲、現在槍炮雖迫吾人無可逃免之境、然吾人奮鬥以禦死、較禦「風雨暑溼」、「喜怒哀樂」、「水旱地震」之死人尚易、惟一生途、當於死中求之、拚死即可生、偷生必至死也、

首都輪渡工程完竣 設籌委會籌備通車

中央十二南京電 鐵部以首都輪渡工程、大部完竣、所購渡輪、業已裝運來華、特設首都輪渡通車籌備委員會、籌備通車事宜、以余挨等十七人為委員、並以余為主任委員、

水警總部 決設漢

本報十二漢口電 蔣鼎文決將第二軍部設宜昌、水警總局設漢、軍部十二日實行遷宜、蔣即飛宜佈置、

廈門日領 越權捕台人 日警被戕 兇手逃逸

本報十二廈門電 十一日夜八時、日領擅派警三人、在三民路捕台人陳榮章、陳拒捕、日警野上近、見中二彈、傷要害、兇逃、野上乘人力車至中山路、崗警發覺、已死、帶公安局、第三分署、該署署長立到、九時餘、日領派警署長小川要之助、亦到、要求水陸協緝、未允、十一時陸上分十五路、水上十三電船、會我警協緝、迄未獲、公安局呈報省府、總部、謂日領侵權、請抗議、

昨日全國舉行 總理逝世紀念 中央國府均開紀念大會 全體中委謁陵敬獻花圈 各地紀念後均舉行植樹

中央十二南京電 十二日晨八時、中央黨部舉行 總理逝世八週年紀念大會、到中委孫科、居正、于右任、陳果夫、顧孟餘、葉楚傖、戴傳賢、伍朝樞、孔祥熙、及各機關代表鈕永建等、及全體職員、共四百餘人、居正主席、領導行禮並獻花圈、孫科作報告、散會後、全體中委、齊往謁陵、至九時二十分、即在祭堂行禮、于右任主席、並獻花圈、後至墓道內恭謁 總理陵寢、即散會、

中央十二南京電 國府十二日晨舉行 總理逝世八週年紀念會、到軍政各機關長官及本府職員三百餘人、由林主席領導行禮後、致詞如下、諸位、今天是 總理逝世八週年紀念日、我們在今天覺得非常悲痛、今天舉行紀念典禮的意思、無非是崇德報功、但是我們更要繼續 總理一切工作、切實奉行 總理遺教、才不失今天紀念 總理的意義、 總理今日雖然不在、但是 總理的主義、已經深印到我們民衆當中、尤其深印到我們同志之中所以我們人人應當充分接受三民主義、發揮三民主義、才對得起 總理、今天我們正在悲痛之下、不要忘記 總理在彌留時告訴我們的話、就是要和平、奮鬥、救中國、本來我們中華民族、是極其和平的、但是我們為環境上、與國際上、種種關係、我們必要自己奮鬥、 總理的三民主義、是要達到世界大同、我們今日所要奮鬥的、不但是救中國、並且謀世界的和平、這幾句話、我們以後要時時刻刻牢記着、要依照着奮鬥力行、使主義得以昌明、那末 總理雖逝、他的精神却是長存了、

首都

中央十二南京電 首都各界代表、十二日晨九時在市黨部禮堂舉行、 總理逝世八週年紀念會、由袁野秋主席、報告開會宗旨、追求 總理高尚人格、偉人精神、在國難嚴重關頭、應舉國一致、繼續 總理大無畏精神、收復四省失地、次監察院代表陳光南及各學校代表等繼演說、十時散會、午後在中山陵國舉行植樹式、

中央十二南京電 首都各界十二日午二時在中山陵園遺族學校舉行植樹典禮、到林主席、陳公博、石瑛等、及各團體機關學校代表等兩千餘人、由陳公博主席、開會致詞後、次由林石等相繼演說、禮成後、全體步行至京湯路南指定植樹場、分區植樹、

中央十二南京電 京市府十二日上午八時舉行 總理逝世八週年紀念、賴璉主席、並報告、略稱、當茲國難期間、紀念 總理逝世、應效法 總理艱苦卓絕、百折不撓之精神、共赴國難、以救危亡、

中央十二南京電 昨日 總理逝世紀念、全市下半旗、停止娛樂營業、往中山陵展謁之民衆甚多、

各地

本報十二杭州電 省黨部

十二日上午八時召集省會各界、舉行 總理逝世八週年紀念會、到百餘人、省執委張強主席、報告紀念意義、建設廳即於上午十時、在鳳山門外舉行植樹式、到省黨政委員許紹棣胡健中羅霞天張強方青儒王廷揚弁震西周駿彥呂蒞籌及各界三千餘人、魯濰平因病不到、由周駿彥主席致詞、省黨部胡健中致詞、王國華報告籌備經過、許璇、章祖繩演說、十一時攝影禮成、

本報十二南昌電 各界晨在省黨部開 總理逝世紀念大會、午在省道總站植樹、各縣派紳耆播樹苗競植、評判後、熊式輝給獎、十三日宴各縣植樹代表、

本報十二漢口電 武漢十二日分在省市黨部舉行 理逝世紀念、主席驗育之周小溪等報告、午分在洪山中山公園植樹、

本報十二濟南電 十二日晨八時省黨部召集各界代表開 總理逝世紀念會、到代表五百餘人、張葦村主席、趙偉民張紹堂吳貞纘演講、全市下半旗、停娛樂一日誌哀、

本報十二濟南電 十二日晨十時、各界在千佛山舉行造林運動、到三萬餘人、王芳亭主席、趙偉民張葦村王向榮演講、韓復渠代表李樹春、及黨政軍各要人、領率全市民衆植樹、全市共植十二萬、

本報十二香港電 十二日 總理逝世紀念、全市下半旗、停止娛樂、休假、上午九時在中山紀念堂開會、十時各機關人員赴大北鯉魚崗舉行造林運動、十二時赴石牌植樹、

本報十二北平電 平各界在市黨部開會、紀念 總理逝世、何應欽派代表演講、謂在此時期、少說話、多做事、

中山文教館 昨行成立禮 通過章程推定理事 孫科被推為理事長

中央十二南京電 十二日晨十時、中山文化教育館、在陵園管理會議廳、舉行成立典禮、所有中央、因係該館發起人、均於謁陵後、即至該處參加、又葉恭綽、鄭洪年等均出席、由林森主席、先報告開會宗旨、繼由籌備委員長孫科報告經過、並討論章程、對草案四十二條、略加修正、即行通過、旋依章程、推舉（一）林森、蔣中正、汪兆銘、胡漢民、蔡元培、于右仁、張人傑、戴傳賢、吳敬恆、宋子文、李煜瀛、居正、孫科、陳果夫、張繼、孔祥熙、伍朝樞、吳鐵城、顧孟餘、朱家驊、葉恭綽、史量才、楊庶堪、張定璠、薛篤弼、王雲五、鄭洪年、黎照寰、馬超俊等二十九人、為該館理事、（二）蔡元培、戴傳賢、吳鐵城、葉恭綽、史量才、鄭洪年、孔祥熙、黎照寰等八人為常務理事、（三）孫科為理事長、至十二時十分、即攝影散會、

中央十二南京電 明星影片公司十二日在陵園拍取有聲電影、俾攜往前線映放、在陵園、於中委謁陵後、即請林森演說、詞多鼓勵前方將士之意、在陵園管理委員會、於中山文化教育館成立會散會時、請孫科作獎勵前方抗日士兵之演說、歷十分鐘之久云、

苦竹一帶已無匪蹤 匪恐被殲南退極速

本報十二南昌電 據余漢謀由贛州電、匪主力早退到甯都、石城瑞金二十七日到匪四千、傷匪八千、無藥醫治、死者極多、苦竹一帶已無匪蹤、只招攜一帶、有偽一三軍團掩護、南退極速、恐為我追及被殲、

本報十二南昌電 毛炳文電告、匪在黃陂慘敗、向贛南匪區緊急動作、搜糧食、化整為零、另作狡圖、

水線合同將簽字

本報十二南京電 大東北等對水線電報合同、已得總理電、令遵交部主張、將原合同繼續、日內可簽字、

熱郵電停收寄

本報十二南京電 交部十二日令全國郵電機關、對熱郵電一律停止收寄、

實部 調查農村經濟

中央十二南京電 實業部為明瞭全國農村社會經濟近況起見、特製定農村社會經濟概況調查表、令發各省市有關廳局、依式翻印、轉飭所屬填報、又實業部召集之商檢技術會議、十三日上午開幕、津滬漢等地商品檢驗局代表、均已抵京、

總部縣政研究會 決擴大範圍

本報十二漢口電 總部縣政研究會、決擴大範圍、由豫鄂皖三省派員入會研究、每省自八十人至百念人、政治軍事並重、

鄂決將洪湖 改設克成縣

本報十二漢口電 民廳決將洪湖改設克成縣、十二日呈省府轉請總部核示、

時人行蹤

伍朝樞 伍朝樞、鄭家彥、十二日晨由滬抵京、（南京電）

陳策等 陳策、張惠長、傅秉常、鍾文樾、鄭洪年、葉恭綽、十二日晚車赴滬、（南

京電）

俞飛鵬 俞飛鵬十二日午由京來平謁何應欽、（北平電）

日艦行動

漢口 本報十二漢口電 日小鷹艦、十二日由蕪抵漢、

廈門 本報十二廈門電 日驅逐艦三、十二日到廈、現泊廈共三艦、

鄂財廳派員 考察全省財政

本報十二漢口電 財廳向銀界借款六十萬元、十三日簽字、將發政費、該廳決劃全省為十區、派員考察、以便整理、

倫敦市場 中國證券飛漲

哈瓦斯十二倫敦電、據倫敦交易所週報載稱、中國貨幣因銀價升漲、亦隨之升漲、上海規銀由一先令八辨士十六分之三漲至一先令九辨士又八分之一、香港銀圓一先令三辨士又八分之五、漲至一先令四辨士又十六分之五、金價因英鎊市價起落、亦隨之而變、上星期由一百二十先令八辨士、跌至一百十八先令十一辨士、頃復漲至一百十九先令二辨士半、英格蘭銀行上週購入金條、共值八百三十二萬五千英鎊、歐洲方面則購進一百七十八萬七千英鎊、銀價因美國輔幣有增加銀量之望、又因美國方面無拋賣、即中國方面賣出、亦大有升漲、此間銀價由十七辨士又十六分之一、漲至十八辨士又十六分之三、最高為十八辨士又十六分之七、遠期由十七辨士又八分之一、漲至十八辨士又四分之一、最高為十八辨士又十六分之九、純銀現貨由十八辨士又十六分之七、漲至十九辨士又八分之五、最高至十九辨士又八分之七、遠期由十八辨士半、漲至十九辨士又十六分之十一、最高至二十辨士、

哈瓦斯十一倫敦電 本週遠東證券、有顯著升漲、中國、五厘內國鐵路債券、漲兩點半而至八十七先令半、一九〇八年四厘半公債、漲一點而至六十七先令半、一九一三年五厘公債、漲半點而至七十四先令、

魯濰縣坊子煤礦業凋零 各礦營業不振縮小範圍 失業工人已達三千餘人

濟南通信、山東產煤之區、除棗莊及淄川博山之外、其次當首推濰縣坊子、近來淄川博山兩地煤礦商、因營業不振、相繼倒閉、已呈破產現象、坊子所受影響、雖不若淄博之甚、但貨不能出口、營業蕭條、一落千丈、各礦商為減少開支起見、乃紛紛裁汰工人、現失業者已達三四千人之多、頃有某君來自坊子、談述該地煤業近況甚詳、茲分述於次、

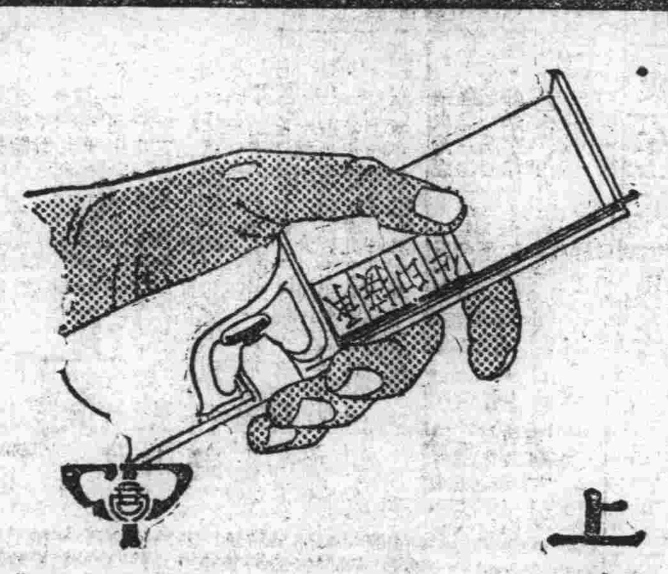
坊子煤礦商共有四處、日人集資開辦者一處、餘均係華人投資合辦、此四大煤礦、約分兩區、（甲）為西炭礦有三處、（一）勞山村炭礦係日本豎井、由中國人包工、在昔興盛時代、可僱用工人千餘人、現已裁至二百餘人、僅可敷衍現狀而已、（二）華人所辦中孚公司煤礦、係由魯大公司之經理所辦、地址在王家里溝勞山村之間興盛時代、工人亦有千餘人、現做有工人三百、每月出煤五百車、每車合計十五噸、亦僅可敷衍現狀、（三）王家里溝中興煤礦、亦係華人投資經營、營業亦不甚佳、工人日見裁減、（乙）東煤礦距坊子里許、亦係華人所辦、但現因出產銷售日減、賠累不堪僅僱用工人一二百人、總計坊子煤礦失業工人、已達三千餘人、各礦賠累、係因日煤在上海傾銷之影響云云、

錫警捕獲搶米犯 ▲陳根生等五名

（無錫通訊）縣屬第十三區朱馬橋地方、鄉民陸阿根家、於上月間被鄉民搶去白米數石、至最近始查悉係附近鄉民陳根生、周阿狗、顧阿培、陳根林、陸阿福等所搶、即報告駐鄉警察隊、將陳根生等五人捕獲、呈解縣政府、於昨日移送縣法院、由沈檢察官開庭後、諭令一併收押、聽候復訊核辦云

松江征工浚河

松江通訊、縣屬泗涇鎮北張涇河、為交通要道、惟因河身狹窄、自乙丑年開浚後、迄今未及十年、又告淤塞、該地第七區區公所為便利交通計、決意籌款疏濬、已於前日興工築壩戽水、從事開浚、開應浚處長約一百餘丈、又開該鎮公安六分所亦已鳴鑼布告曉諭、嗣後該處居民不得將磚瓦垃圾投入河中、以保日後交通云、



上海商務印書館增設承印股

▼本多年印刷經驗 ▼為各界繼續服務

敝館復業之初、因限於印刷能力、僅於名片一項、照常承印、兩日交件、從未愆期、辱荷 各界贊許、並督促擴充承印範圍、敝館於感幸之餘、因增設承印股及附屬工場、先恢復鉛印部份、自本月十日起、接受關於鉛印之大小各件、本三十七年來從事印刷之經驗、謹照上列信條、繼續服務、如蒙 賜顧、請逕向敝館上海發行所承印股接洽為荷、

服務信條
設計力求周到
印刷力求精美
交貨力求迅速
取費力求低廉

承印要目 ★ 中西書報 名片卡帖 廣告用品 簿冊單據 中西箋封 貼頭另件

■本月十七日以前委印各件 九折優待■

143

美參議員狄爾提議
美艦隊移北海濱
松岡在倫敦嘆息美決議 欲補英日盟約終止之隙

國新社十一華盛頓電　參議員狄爾提出一決議案、規定美海軍每年應有六個月駐泊坡蓋灣、並主張在遠東紛擾未靖之時、美艦隊應留駐太平洋濱、按目下美艦隊大多數泊於南方桑庇特羅與桑狄哥兩港、狄爾認爲應駐泊北方海濱較久云、

路透十二倫敦電　松岡今晚抵倫敦、語路透訪員稱、渠除向日皇及日政府報告外、已完畢其外交使命、渠赴歐洲各京城游歷、毫無外交作用、渠此次赴荷蘭、純係私人游歷、因渠欲知荷蘭油業、調查從煤取油一事之結果也、云、聞有人向松岡建議、日本油業宜與荷蘭油業互換消息、以期繼續研究、松岡對路透訪員又謂、在遠東有關係之列強、應謀取方法、以塡補因英日盟約終止而起之罅隙、遠東現有之困難、其大部分即由此而作、渠以私人地位發言、甚歎息美國集其艦除於太平洋之決議、因此舉足增日本對美之憤懣也、但渠以爲雖在世界目前偉擾狀態中、美日邦交儲可置於穩固基礎之上云、松岡定三月十七日啓程赴紐約、

法科學家研究 婦女對鏡時間

路透尼司通訊　法國科學家欲計算婦女一生對鏡之時間、據調查之結果、每日婦女照鏡之時間如下表、

十歲女——七分鐘、十五歲至二十歲女孩——二十二分鐘、二十五歲至三十歲女子——三十分鐘、五十歲至六十歲婦人——十分鐘、由此可知每個婦人一生對鏡之時間統計爲三十四萬九千五百七十五分——即二百四十二日云、

羅斯福計劃完成
美銀行陸續復業
聯邦儲備銀行定今日開市 節省經費案又在衆院通過

國新社十一華盛頓電稱　美總統羅斯福今日聲稱、全國銀行將自星期一起逐漸復業、至星期三止可望完全復業、預定星期一對於聯邦儲備組織下所有穩固銀行發給執照、星期二對於各都市中加入正式組織票據交換所之股實銀行發給執照、星期三則對於其他一切銀行之能證明基礎穩固者發給執照、關於第二類實際可以包括所有不加入聯邦儲備組織之一切重要銀行、因目下美國已有二百五十城鎮組織票據交換所也、今日十二家聯邦儲備銀行已遵照財長伍定命令送貨幣與各銀行、俾開市後、可以經營全部業務、僅國內外金貨交易在禁止之列而已、此時握有全國金融獨裁權之羅斯福總統已發表定於星期日夜間十時就無線電台將近數日來經過情形廣播全國、並謂俾人人有明白之瞭解、所有銀行均一劃中技術方面之困難、計消除、各業銀行將於同時期一起開始復業、財部報告、民間窖存之金、迄今夜止、已繼續增加、約等於一萬萬元、前兩日間提出之數、已達一萬萬元、深信此後銀行業當可順利進行、故已將發表政府財政換債計劃、於星期一春季開始、以八萬萬元國庫債券提交銀行、認募供歸還到期債務之用、逆料此款必能早日募足、或竟承購者溢出發行之額亦未可知、至此時全國銀行正紛紛盤查結算、以冀表示其具有完全支付能力、俾可復業、據云極大多數皆能合此資格、預料銀行開市後、各地皆能有充足之股實機關處理金融上一切業務、

路透十一華盛頓電　波士頓、紐約、費城、克里夫倫、里區芒、阿爾丹太、芝加哥、聖路易、坎薩斯城、米聶波里、達拉斯、舊金山十二處之銀行、均將邀准於星期一日復業、財長伍定宣布財政部擬於三月十五日發行短期國庫券美金八萬萬元、以應付到期之債券六萬九千五百萬元、並將籌款五千九百萬元、應付各項公共債務、國庫券之利息、一爲四厘、一爲四厘半、伍定聲稱、此項債券可以金幣或照現有標準價值購之、惟此間當局對於此語是否含有居時可許現金流通之意、殊爲懷疑云、

羅斯福經濟案 又在衆院通過

路透十一華盛頓電　羅斯福總統經濟案現已在衆議院通過、此案將裁減退伍兵士恩給金及文官薪俸、並擬節省政費五萬萬元、民主黨對於此案、不願拘束衆院、民主黨議員使之拋棄自己之見解、而贊助此程序、故昨日衆料國會必有一場惡戰、但衆院特別委員會一致贊助此案、致反對者爲之氣餒、

信用漸有恢復 紐約人士欣慰

路透十一華盛頓電　信任漸有恢復之象、星期一日銀行復開之各種手續、現已從事準備、故紐約人士現已較前欣慰、各銀行在本週抄皆慎重考慮其需要、以防因通貨缺少而發生障礙、

英美本星期內 討論戰債問題

路透十一紐約電　據紐約泰晤時報華盛頓特派員稱、駐美英大使及英大使署財政顧問白雷、將於下星期內與美國務卿赫爾討論戰債問題云、

斯特拉斯堡事 有礙軍縮會議前途

路透十一倫敦電　今後數星期內、歐洲政治家將集於日內瓦、舉行秘密議會、不特討論挽救軍縮會議之方法、且將涉及歐洲之政局、法國今所關心者、爲斯特拉斯堡區區事務、昨有國社黨衝進隊若干人、闖入不設軍防區域、佔據斯來拉斯堡之營房、德國當局、於此事件、有所解釋、但法政府能否滿意、今尚未悉、衆意斯特拉斯堡事件、殊有礙軍縮會議前途之希望、聞意相墨索里尼現有赴日內瓦贊助英相麥唐納之意、蓋法西斯黨對於德總理希特勒之派行政委員制服巳伐利亞與薩克遜二邦政府、威權日大、頗爲不安故也、加以波蘭因但澤時局不定、會派兵集於格第尼亞、德國現巳請國聯制止之、故日內瓦之諸政治家今後應辦之事正多也、

軍縮會議重開
英法繼續談判各項問題 祕密談話益使事態紊亂

國新社十一日內瓦電　今日爲軍縮會議重開後之第一日、各方正在協議如何挽救之方、而今晚英首相麥唐納復與德代表那杜爾尼氏有極重要之談話、大約英德間尚須繼續於星期日及星期一談判各種重要問題、常英首相與德代表未唔談之前、麥唐納氏及西門氏會先與軍縮會議主席漢德森、副主席波里蒂斯及意大利捷克等國代表有一度之接洽、而意捷等國代表事後亦會往訪法外長彰古、及波蘭外長貝克等、但此等談話徒使事態益見紊亂、英首相麥唐納雖猶抱挽回之空想、但將來之希望、實等於零、蓋英法二國雖經巴黎談話之後、尚未能覓得具體軍縮方式、不過成就些少模稜兩可之方法、藉以避免德國軍備均等要求之討論者耳、

波蘭但澤爭執 國聯今日討論

國新社十一日內瓦電　國聯理事會對於但澤波蘭間之爭執問題、已延期至星期一日繼續討論此事、今已引起各方之憂慮、均謂倘國聯不能設法阻止波蘭之高壓行爲、則將來之事變將不可測云、今日但澤參議院議長席姆氏發表談話稱、波蘭現在傾但澤自由或瞄準之機鎗大炮等、可以隨時施放、而引起國際間之新戰爭云、

德國會開幕 共產黨議員未被邀

路透十一柏林電　此次國會於波資丹禮拜堂行正式開幕禮後、將在大戲院舉行代表會議、共產黨籍之議員俱未被邀、據國會中人謂、如共產黨議員強欲進內、則必將加以逮捕云、國會此次在戲院開會、係因最近國會大廈被火、須數月後始能修理竣事云、

德國命運一變 希特勒又發表政見

國新社十一柏林電　普魯士將於星期日作省選舉市選舉運動、今晚總理希特勒在展覽會大禮堂演說、聽者萬人、歡呼雷動、希氏首先稱頌興登堡總統、繼對之星期日總選舉勝利、表示忻慰、謂德國命運已爲一變、深望從此可一帆風順、而獲眞正之福利、希氏又謂反對馬克斯主義之運動、非出於仇視勞工、而實欲拯救若輩脫除惡勢力而免國家完全崩潰、吾人對十四年來仇視吾人者、或國外之敵人、不欲作報復思想、其渠實對戰事、而熟視其慘狀、反渠因欲成就諒解、故決計恢復德國至一種狀況與地位、而使他國值得與吾人成就諒解、全國闘結與必須置於國際闘結之先云云、渠信此舉必可告成云云、

美震災善後

國新十一綠杉磯電　加里福尼亞南部繼續小震不已、十二羅災市鎮街衢中時有磚石自上拋墜、但人民皆信爲大地震後餘波、不復注意、今午業已開始善後工作、長海濱商業區罹災地方、海陸兵士及巡警俱已調回、刻由二千失業者從事清除、若籮工資由銀行担保、而銀行之後則有財政善後公司爲之贊助、頃據官廳統計、此次震災共死一百四十二人、傷三千人、其中重傷者一千人、幾市鎮二所、財產損失在三千萬金元以上、誠可謂空前浩劫矣、

泰山封禪玉簡拓文
證明確係唐代之物

泰安通信云、泰山下蒿里山塔下、掘獲唐明皇〔玄宗〕封禪泰山所用玉器吊簡、已經人運往北平一事、茲悉當時參與挖掘三人曾將玉簡上所刻之封禪文、拓下一片、文爲隸體、茲展轉託人抄得該文、以爲關心中國文化古物者參考、其原文如下、

維開元十三年、歲次乙丑、十一月辛巳朔、十一日辛卯、嗣天子臣隆基、敢昭告於皇帝祇、臣嗣守鴻名、膺茲不運、率循地義、以爲人極、夙夜祗若、詑未敢康寧、賴坤元降靈、錫之景祐、資植庶類、屢惟豐年、式展時巡、報功厚載、敢以玉帛犧齊、粢盛庶品、備茲瘞禮、式表至誠、容宗大聖眞皇帝配神作主、尚饗、（按開元爲唐玄宗年號、隆基爲玄宗之名、）（三月十日）

江漢工程局
籌辦湖北堤工報告
準備石料及時興工

漢口航訊、全國經濟委員會江漢工程局、昨發表籌辦湖北堤工報告、茲請摘文於下、

水位高下、歲有定時、治堤之道、端重節序、冬令寒凍、夏季泛濫、莫可施治、惟孟春之季、堅冰始泮、水位最低、興工培築、爲期最適、是春修之所由尚也、黃霉之候、霖雨浸淫、自夏徂秋、水勢泛濫、夙夜防範、以備潰決、是夏防之所由重也、然修防之工、宜未雨綢繆、依時籌策、秋令而後、水勢日降、堤脚呈露、在此水落石出之時、從事勘測處估、以策來年修治之功、歷來堤工、著績者、莫逾此也、全國經濟委員會江漢工程局、由國民政府救濟水災委員會鄂省各工振局併合組織、原轄堤段、長江上自施茅埠、下迄武穴、漢江上自沙洋、下迄漢口、分設工務所六、自接收湖北堤工水利兩局後、堤線增長又數百里、長江則上自虎東垸下迄七口堤、漢江則上自襄陽老龍堤下迄漢口、爰復添設工務所二、以資增治、堤爲民衆安全所繫、鄂省歷年洪水成災、春修極爲重要、然修堤之進行步驟、首宜籌料、次及興工、以故興修之期、雖有待乎春融、而盤石之採運、實爲當務之先急、倘未及時序、而貿然急進、則必致枉耗工力、倘預備期至而不籌採料、則臨期莫應工需、江漢工程局自上年十二月一日接收堤水兩局後、一面飭各工務所加測縱橫斷面圖、俾作設計施工之依據、並於十二月六日檢齊前堤局勘估之江漢幹堤石工原估圖表、發交各該所、限兩星期復估具報、以備登報招標興工、一面立即調查各山場採取盤石情形、及前堤工局原包採存數量、於上年十二月十四日登報招標、計有㊀宜昌平善壩、㊁茅榮塔市驛、㊂岳州南津港、㊃大冶緊西山、㊄廣濟馬口山、㊅荊門馬良山、㊆漢川馬鞍山七處、本年一月七日在局當衆開標、除塔市驛無人投標、因與上年原採辦人商議、照原合同採價每方減低三角、繼續承包外、其餘均由得標包商訂約承辦、茲將各包商採數量價格分列如後、平善壩耀記公司八千三百九十方、該山有天然石塊、無須人工開採、南津港通盛公司一萬零二百方、採價每方四元三角、西塞山漢順公司四千零三十方、採價每方三元七角八分、馬口山義太公司三千零六十三方、採價每方四元五角五分、連下船抬力、馬良山森源公司一萬方、採價每方五元六角、漢川馬鞍山森記公司八千七百七十方、採價每方爲五元二角五分、運費則視距離遠近、上下水情形、亦於約內詳細訂定、以上六處、均已開始採運、如無意外阻礙、連塔市驛在內、本屆約可得石五萬方、合以各山上年採存之數約一萬餘方、共可得石料六萬餘方、應用料既預先有備、而工事進行適、各工務所之復估圖表亦已先後送局、經彙核審定登報投標、茲將詳細情形列左、

一、第一工務所所轄段落、爲長江流域、北自七口堤卅永固堤、南至蒿潘堤至五顯廟堤、該所原估土工、經局詳細核定者計有茅山堤七口堤成眞堤鄭家屯堤關豐堤港郟堤六處、除茅山堤因工款過多、已令該所核減港鄉堤暫緩招包外、其餘均招商包修、於二月十二日在局當衆開標、依據各家標額高下審定次序公佈、石工則有劉佐口中廟新塘土地、徑唐林岸絲茅徑餘慶洲道士袱風波港富盆墩胡家灣寡婦磯劉家渡等處之乾砌盤石坦坡工程新磯水仙廟瓦窰街等處之補修坦坡工程、六爺廟之拋護脚盤石工程、拋雞尾之斷築工程新洲之拋盤石毛磯工程、共十九處、除六爺廟新洲保拋石工程已另招標外、其餘均於本月十三日開標、對於劉佐口新塘上段土地徑下段唐林岸絲茅徑道士袱瓦窰街劉家渡等處投標者、尚形踴躍、已於十六日審查完竣、評定次第公佈、陸續開工、其餘各處因工程太小、價額較少、無人應標、當令第一工務所迅就當地招標、剋日興工、

二、第二工務所所轄段落、爲長江流域北自永豐堤至江永堤南自東湖隄至武金江堤、該工務所原估土工、經局核定即辦者、計有樊口隄茅草湖堤張北湖隄新港湖隄四處、均於本月十二日下午在局當衆開標、茅草湖隄樊口隄無人投標、即由工務所就近招標、其餘二處則已決定承包人訂約開工修築、石工計有北永淹護岸坦坡工程、祚溝上潰口乾砌坦坡工程、下潰口乾砌坦坡工程、巳鋪坦坡坦坡工程、武半全隄補修坦坡工程、武半潰口翻修隄身及砌坦坡工程、金武潰口乾砌坦坡工程、武太閘挖口灰砌坦坡工堙、蝦蟆磯補修坦坡工程、閘家河補修磯坦工程、均於本月十二日在本局開標、除北永淹外、各處皆有數商投標、均依標價高低評定中標次序、現已訂約開工、

三、第三工務所所轄段落、爲長江流域、南自金口合垸至漢陽江堤、北自新堤至嘉魚江堤、該工務所原估土方、經本局詳細核定者、計有四縣公隄孟家潛蒼梧嶺兩處、石工則有邱家灣完成石磯及拋石護岸工程、居山加拋磐石工程、新堤角乾砌坦坡工程、涼亭上下拋石護岸工程、居字號日字號兩處乾砌坦坡工程共六處、土工及居日兩字號於本月二十、二十二及二十三日在局開標、其餘則或係拋護工程已另招標、或係工價在三千元以下之工程、由該工務所就當地招標承包限期開工、

四、第四工務所所轄段落、爲長江流域北自中汎江堤至上鄉江堤、南自陳公東垸至虎東垸、該工務所原估土工、經本局詳細核定招商包修者、計有三百撫大垸堤陳公東垸堤汪家灣堤三處、經登報招標、於本月二十二日在局當衆開標、餘兩處則於二十七日開標、石工計有朱三弓護堤坦坡工程、姚垢腦拋石護磯脚工程、車灣拋石護脚工程、江心洲拋石護岸工程、馬家咀護岸壩坑工程、西湖廟拋石護脚工程、青龍廟拋石護脚工程、王家菜園拋石護脚工程、二聖寺黃家拐兩處拋石石磯工程、魚咀下段太平口攔弦三處拋石護岸工程、三帝廟兩處拋石護磯護岸工程、共十五處、上項工程、完全重在盤石之接濟、幸盤石採運、早經標定、自可源源供應、又查該工務所所轄段內之上東湖江隄、會於上年十二月發生崩塌險象、會經令飭詳細查勘、擬具補救辦法、呈核同月三十一日、將該地搶護工程估算圖表、呈工務處核、並指派副工程司李錫爵前往協助辦理、一面於十二月二十七日、令飭荊江隄工局速將宜昌平善壩盤石運送三千方前往應用、一面由局購辦鉛絲木船蓮往、爲搶護之設施、該隄須培修岸基及堤身、經史總工程師篤培親往查勘切實估計、約需土款九萬九千五百餘元、需用盤石又令飭荊江堤工局及塔市驛兩石承採人將平善壩及塔市驛盤山盤石儘量運往、以應急需、刻正在趕運石料、從事搶護、

孫元良守備蘇常

蘇州通信、陸軍八十八師師長孫元良、奉令委任蘇常守備司令、現已就職、

實業部專員到甬調查特產
搜集實業誌材料

甯波通訊、實業部調查專員楊竹君、奉派調查各縣特產、於十日經定海來甬、晤建設科長倪維熊、詢問鄞縣農林礦產漁業工商等情形甚詳、聞楊專員此來係搜集實業部編印實業誌材料、調查各縣特產、據楊專員記者云、甯屬各縣產物、爲特產品者甚多、如鄞縣之貝母、草蓆、草帽緶、鎮海之介類魚類、定海之雪梨、火鷄、均極名貴云、

何苦！
西湖九耀山 兩對同命鴛鴦
胸佩安徽四中證章 牙齒手甲均已發黑

（杭州通訊）西湖赤山埠對面九耀山麓、昨日（十一）下午、忽發現男女青年四人、服毒自殺、杭縣地方法院得報、十二日即派檢察官朱恢華、率檢驗吏瑪聖祥前往檢驗、檢得四青年、二男佩有安徽四中證章、一約年二十四左右、一約二十歲左右、一穿學生裝、一穿便服、內各穿運動背心一件、各佩「皖魂」二字、「冲霄」二字、色紅、兩女均穿灰色棉袍、一約二十歲、一約十八歲、貌均秀麗、四人均口吐白沫、齒甲均發青黑色、檢查各屍身、僅在穿便衣男生之衣袋中、有退學證書一紙、原文云、逕啓者、查學生何家璟、精神萎靡、無志讀書、不堪造就、應令退學、此致貴家長台鑒、安徽省立第四中學校啓、一月二十八日、另有安慶之怡和划船船票一張、袋中尚賸小洋二角、銅元五六枚、據一般人推測、該男女四生、諒均皖四中學生、因發生戀愛、而被學校當局斥革、轉輾來杭、困於經濟、又不敢返家、因而出此下策、亦未可知、現該男女四屍、業由善堂代爲收殮、探電家屬前來具領云、

高郵降冰雹

（江都通訊）江北入春以來、天氣冷暖不一、揚屬前降雪寸許、氣度轉寒、而高郵是日雪花紛飛、至當晚十一時、忽降冰雹、其冰塊大如小豆、落地作響、歷有半時云、

西湖二龍山有虎

（杭州通訊）西湖二龍山、近忽發現猛虎、附近鄉農袁某家豢有五豬、昨晚忽被猛虎攫食、大是以附近居民、大起恐慌、夜不敢出戶、遊玩咸生戒心、擬呈市府設法捕除、免爲後患、

無錫紀念總理

（無錫通訊）昨日上午十時許、本邑縣黨部、特在大禮堂、召集各機關團體學校代表、舉行總理逝世八週紀念、出席者三百餘人、主席徐赤子、行禮如儀後、即由主席報告總理生前革命事略、次由各機關團體代表演說、語多悲壯慷慨、開者動容云、

奉化九峯山發現猛虎
清晨噬殺耕牛

（甯波通訊）奉化縣第六區尊湖街附近、有九峯山、高數百仞、林木翳茂、向稱多獸、本月六日清晨、山麓農民劉雞子家、突有猛虎一頭、闖入室中、劉某擅於山居、見狀、即於伏牀舖之下、不敢聲張、虎入室後、即將耕牛一頭、噬斃銜去、四出尋訪、見九峯山某坑旁、有被噬牛隻頭角皮毛等、該地農民、自發現猛虎後、均不敢上山樵採、

崑山警員奉令調驗

崑山通信、張浦公安分局長王不寧、因日前放任賭棍在鎮上設立賽會場、詐取農民金錢、爲縣長程汝繼偵悉、並悉該局長染有嗜好、當即令公安局長秦傑人、將該分局長調城、送往醫院調驗、靜候處辦、

小言
學生雙雙情死

（蘋）

杭州消息、西湖九耀山發見兩對同命鴛鴦、裝束類似學生、且佩有安徽某中學校章、此事詳情、尚未大白、然就上項情形推測之、其爲服毒自殺、顯然可見、而雙雙自殺、其爲情死、又顯然可見、

青年情死、或失戀自殺、此類消息、時於報章見之；吾人司空見慣、原不必大驚小怪；獨是此種自殺情事、青年亟宜引以爲戒、決不可仍蹈覆轍也！

國難當頭、外侮日亟、愛國之士、熱血如沸、假令其不知毀家紓難、效命疆場、惟效魯仲連蹈東海而死、吾人且將譏其死之輕於鴻毛、無益於國、無裨於世也！況青年爲國家柱石、努力讀書、即所以救國、今乃以有用之材、爲無謂之情死、貽世人以嗤笑之資、其愚如此、不亦大可哀哉？

夫混跡學校、敷衍功課、期博學士頭銜、畢業文憑；此類學生、論教育者猶惡爲愛之、然則彼以學校作實驗戀愛之地者、更足爲教育前途之隱憂矣！記者老朽、不禁感慨系之。

抗日讀物之爆彈

日本侵略中國史畫
梁又銘編

工農，士兵，兒童，不識字者均能了解
學校，家庭，商店，及圖書館皆應置備

本書根據六十年來日本侵略中國史實，繪成精緻深刻之圖畫，每圖附以簡要說明，誠爲抗日聲中最有力之通俗讀物，全書共圖畫百餘幅，分訂上下二冊，上冊現已出版，每冊僅售大洋一角。

總代售處●文華美術圖書公司　代售處●各地大書局

尊府小孩患皮膚病乎

若然請閱李君幼竹之書看如意膏如何愈彼小子女之皮膚病也李君係河北清河縣郵政局之郵務員其來書云「小女近患皮膚症予以如意膏搽之靈效非常採用數次所有疹瘰盡歸無有又小兒生瘡予亦以此藥膏治之而得同樣滿意之效果瘡口收復新肌速生因此予甚欽佩如意之功效也」如意膏潤膚消毒止痛生肌統治疹瘰疥癬疔瘡濕瘡割破跌損湯火燙傷抓傷擦傷效大性平實爲家庭不可不備之良藥

各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每盒七角六盒三元五角郵費不取

便祕痔瘡 根治靈藥 天天通

送藥理書 藥房均售

婦科聖藥 當歸素

天天通每瓶售大洋四角 當歸素小瓶一元大瓶二元

上海英租界仁記路三十五號 佛慈大藥廠

辭職下野之 張學良昨日來滬

發表談話：願社會以平民相待

虹橋機場軍容齊奏宋等迎迓 張形容憔悴準備赴歐洲考察

前北平軍分會代委員長張學良氏、此次引咎辭職、業於昨日上午九時許、搭自備福特機、離平飛滬、當於午後三時許到達虹橋機場、張氏此來、係辦理出國手續、行將赴歐考察、茲將詳情分誌如下、

▲北平啓程 本報十二北平電 張學良十二日晨九時、偕宋光沐湯國禎等離平飛滬、

▲戒備嚴密 虹橋飛機場為張氏飛機降落之地點、事前由保安處處長楊虎、督率保安隊一中隊在機場之出口處佈置雙崗、並步哨、機場之四周、則由軍政部航空署掩護隊配置步哨、市公安局局長文鴻恩、亦督率警察多人、會同法捕房所派之包探、担任場內之警戒、戒備異常嚴密、

▲歡迎人物 張氏飛機、預定於午後一時許到滬、歡迎張氏者、均於午刻前往虹橋飛機場迎候、計有宋子文、吳鐵城、戴戟、楊虎、俞鴻鈞、文鴻恩、杜月笙、張嘯林、宋子安、宋子良、胡筠莊、唐海安、郭德華、黃純道、克甯漢、及各報社記者共計百餘人、市公安局之軍樂隊、亦到場奏樂歡迎、

張學良到滬 （新聲社）

▲到滬情形 歡迎者均於午刻到達虹橋機場、鵠候至二時四十五分、始見張氏自備之福特機、由北飛來、繞場一周、當於三時零五分降落、歡迎者乃擁上機前、張氏下機後即與歡迎者一一握手為禮、旋即與宋代院長偕登二八四四號汽車、馳往祁齊路宋宅休息、

▲傍晚返寓 張氏抵宋宅後、即與宋代院長、吳市長、及楊虎、杜月笙、張嘯林、胡筠莊等、暢聚離情、並略進飲食果腹、因旅途勞頓、旋即在宋宅假寐片刻、張氏來滬之前、曾電託杜月笙氏租定福煦路一八一號為寓所、至傍晚六時許、張氏即偕宋代院長及杜月笙張嘯林胡筠莊等、同往該處、略談片刻、宋代院長等先後辭去、張氏亦即安睡、

▲張氏丰采 張氏昨衣淡灰色毛織品之黑羔皮袍、形容微露憔悴之色、惟精神則頗煥發、與張氏同來者、有張氏之祕書李應超、顧問端納、副官三人、及衛士四人、尚有隨員多人、乘另一飛機於昨日午後四時許到滬、

▲發表談話 張氏定於明日下午三時、在西愛咸斯路財部辦公處招待新聞記者、並於昨晚發表一公開談話云、鄙人辭職、在北平已有通電揭諭敬告全國同胞、東北軍乃國家之軍隊、身為軍人、現已解除職務、將所統國家軍隊還諸中央、無復再有意見可以申述、在鄙人個人卸此重任、得以閒暇、勵志修身、增益學識、為一良好之國民、此乃平素求之而不可得者、今竟能達此希望、此後深願社會人士暨我朋友、均以平民相看待、何幸如之、至國家之事、鄙人所知者、亦為諸君所知者、固無可奉告也、

▲準備出國 據接近張氏者談、張氏此來、係準備出國手續、行將赴歐考察、至張夫人于鳳至女士、則已由平到津、即將轉道來滬云、記者昨晤吳市長等、叩以張漢卿抵滬後、是否即須出洋、據云張氏抵滬、因近來奔走辛勞、總須在滬靜養數日、同時因出洋前辦理護照等手續、亦須在滬留兩星期餘云、

▲市長歡宴 張氏抵滬後、本市市長吳鐵城及杜月笙楊虎等、咸擬設席歡宴、為張氏洗塵、本日中午、首先由市長吳鐵城招待張氏、地點已定香港路銀行俱樂部、

申新一廠發生慘案

檢查工人誤會巡丁開槍 羣情憤激九千餘名怠工 市黨部調處暫告一段落

滬西周家橋申新一廠、前晚六時放工時、巡丁搜查工人、發生誤會、巡丁開槍、傷害工人多名、激動全廠九千餘工人公憤、立時怠工、造成重大糾紛、昨日下午經市黨部總工會派員調處後、已告一段落、各情分誌於後、

▲肇事情形 該廠向例於放工之際由廠方僱用之巡丁按名搜查工人以防工人竊紗情事、前晚六時放工施行檢查時、有工人王某者、與巡丁頭目李年發因誤會發生口角相爭、（十日工頭劉金榮亦曾與檢查巡丁發生糾紛、後因同事解勸始得息事）此時正放工之際、工人愈聚愈多、一言不合、即行動武、後巡丁以寡不敵衆、即狂吹警笛、全廠二十餘巡丁聞聲趕至、雙方發生重大衝突、旋於嘈雜聲中、巡丁即實槍擬圖解圍、工人等見槍聲如聯珠、即狂奔而逃、有擬向蘇州河擺渡過岸、因失足墮河十餘人、因人衆軋傷者二十餘人、受槍彈重傷者十一人、事後六區公安局周家橋派出所聞訊後、即由魏巡官率領警士班到場維持秩序、市公安局長文鴻恩六區譚區長時報後、亦先後到場視察、

▲全廠怠工 當慘案發生後、激動全廠工人公憤、新老廠九千餘工人即自動怠工、羣向副廠長王雲程包圍、（據工人說王某有主施開槍之嫌）後由十區棉紡業工會理事范鶴泉等到場極力解勸工人、始未擴大糾紛、而全廠工人怠工後決、

▲工人傷勢 出事後、即由十一區棉紡業工會、會同廠方派員將受傷送往醫院醫治、計送紅十會者、有殷林泉傷頭及背間、子彈由頭部穿過、傷勢頗重、有生命之虞、李小胡背部重傷、尚未脫離危險期間、送惠旅病院者、有宋根弟槍傷腿部、子彈尚未檢出、王小發譚根頭部重傷、其他有陳伯英殷林泉三人、因傷勢稍輕、經醫院包扎即行出院至家、另有請願警朱耀忠吳冠山巡丁許星吾趙永壽亦受微傷、

▲巡丁脫逃 當肇事時、在場工人目睹係巡丁頭目李長發王墨林高鳳岐等所開槍、即分向六區公安局及廠方工會等報緝、但昨日當局派員拘拿、該三人早已遠逃他處、

▲黨政調處 十區棉紡工會及該廠代表昨晨即分向市黨部總工會等機關報告經過、並要求援助、市黨部即派陸蔭初會同總工會委員李永祥葉翔皋等馳往該廠勸解工人會同代表壯冠永張一霖楊阿大等、與廠長嚴裕昆談定下列各條、㊀即日起廠中一切職權完全集中於嚴廠長執掌、㊁巡丁頭目准予撤職並拘捕懲辦、㊂受傷工人准由廠方給予醫藥費、並先發家屬慰恤金、㊃停工期內及養傷期間工資照給、㊄法律部份保留、該項條件經嚴廠長接受後、全工人認為滿意、於昨日下午二時、由市黨部總工會代表等領導復工、此重大糾紛暫告一段落、惟聞全體工人對於要求副廠長王雲程去廠、非常堅決、不達到目的、恐將重起風波云、

● 久咳易成癆

多咳則傷肺日久易成癆因癆而致命者不可勝數惟查治癆必急之藥迄今外國醫學先進尚無發明現祇居拾義醫師發明之久咳丸經驗數十年服後有直接革咳除痰之力間接有保肺防癆之功故得社會公認確為根本治咳之特效藥患咳諸君一試便知（每瓶一元二角）上海廣西路角父子大藥房世界各埠均有經售

● 肺癆靈藥「三那星」新發明

▲考克博士發見肺結核病原菌 ▲拍格爾博士成功結核菌脫蠟術

距今五十一年前、時為一八八二年三月二十四日、有德國醫聖考克博士、在德京柏林之生理學大會席上發見結核菌為肺結核症（即肺癆）之病原體以來、東西結核學者、爭先研究、欲得一殺滅此菌之妙方、但其結果、尚未完全成功、蓋因彼等、不知結核菌、能分泌一種蠟質、包圍其本體、以禦外來藥力侵入之深、與學理故也、會有哈墓塞哈黎氏等、發見應用百分之五至十之苛性加里液、而得除去結核菌之抗酸性蠟質、後有莫純氏、應用鹽素瓦斯、而亦得除去抗酸性蠟質、然此種脫蠟法、祇能適用於顯微鏡檢查上染色法而已、蓋其秉性劇毒、對於人體、終不能實用也、因此普天下之[illegible]「三那星」Sanosin[illegible]結核性肋膜炎、皮膚結核、骨結核、及其他各種結核症、服「三那星」立奏不可思議之效力、

德國衛生部長時代之 考克博士

奉贈三那星實驗報告書及肺病療養指導書

上海四川路一百十二號（即南京路四川路口）

美商愛世開洋行科學部啓 電話一七〇三一號 各部各大藥房均售

段吐血已愈 擬赴杭休養

段芝泉於本月五日忽發吐血症、其始來勢甚劇、六七兩日、略血不止、當由其姪宏綱邀中醫診治但不見效、年高體衰、頗感萎頓、段夫人及段氏長公子宏業時仍在津、當急電津寓促其來滬、八日以病狀未見轉機、乃改延西醫診視之後、以腸胃出血、應借血注射、當日即由段姪宏綱及段甥陳君輸血、一面下藥、翌日吐血即止、合寓喜幸轉危為安、是日段夫人及宏業亦由津到滬、現病體已漸恢復健康、十日之晚、雖略有寒熱、但已無妨、日內當可全痊、一俟天氣稍熱、仍當赴杭一行、藉便休養云、

張羣將北上

中委張岳軍氏、前奉令入川整理川政、嗣因整理川政具體方案尚未決定、以致遲遲迄未成行、據張氏之祕書濤若飛談、張氏入川期仍未定、最近或將北上一行、晉謁蔣委員長

航空救國

▲小學生捐輸遍全國 ▲工廠員工亦極踴躍

自航空救國運動發起以來、全國各界奮起、小學生亦甚為熱烈、節省餅餌之資、踴躍捐輸、遍於南北、茲分誌如後

▲江蘇 江蘇省嘉定縣私立企雲小學各級學生、節省餅餌之資、約六十二元七角五分一厘、匯交該校校主朱吟江、轉致航空協會、其各級人數及捐款數目如下、一年級學生胡玉瑛顧鑾鑾等五十人、共捐大洋七元八角一分六厘、二年級學生莊永發汪師等卅四人、共捐大洋三元五角五分、三年級學生唐承恩顧善凱等三十三人、共捐大洋四元六角八分三厘、四年級學生胡玉琴徐熙嬰等三十一人、共捐大洋七元六角五分、五年級學生程鴻張善昌等三十二人、共捐大洋九元五角五分六厘、六年級學生胡世燕胡紀宗等二十六人、共捐大洋十一元四角九分六厘、校友鄒福教員葛福苗趙君蕃等八人、各捐二元、計募約國幣六十二元七角五分一厘、

▲湖北 湖北省沙市縣華瑞小學、學生捐款十三元五角、前日匯致航空協會、並指定專為購置兒童號飛機之用、

▲北平 中華慈幼協會以榆關及熱河戰事吃緊、特派副總幹事陳鐵生北上至平津一帶、辦理救濟事宜、並於各地提倡兒童捐款購置飛機、陳氏到平後、在米市街樹海學校、講演各戰地兒童苦況、該校學生聞之莫不悲憤異常、現聞該校學生、自動捐款、一俟款齊、即匯交航空協會、以響籌救國

▲其他 除小學生踴躍捐款外、航空協會前日又收到九江第五師第三十團郭玉良官捐款四十元、又本市義品磚瓦廠全體員工呂學海朱方杰李世臣奚阿如等念九人捐款、大洋念五元七角六分、小洋五十八角

張惠長之小姨 薛錦園年已逾芳信

▼被控略誘十七歲童子▲ 小姑癡情添衣祝壽 童子惡疾剷骨妝身

社交公開而男女界限打破、不幸傷風敗俗之事、日有所聞、抑且層出不窮、惟向來猶僅男性勾引女性、使之為桑濮之行、馴至近今、則竟變本加厲、而有女性忽然而略誘男性之事發生、其尤奇者、厥被引誘之男性為一歐洲未冠之童子、斯誠所謂海上之大無奇不有矣、現此事雖未盡傳社會、第已涉訟法庭、爰將雙方家世及原告訴狀、記述如次

▲雙方家世 女性名薛錦園、嶺南產、芳齡已逾花信、小姑尚屬無郎、其父在港營商、長袖善舞、素有富名、錦園幼即入校讀書、故中西文學皆頗優長、尤擅交際、昔在港澳各埠、已有交際花之譽、嗣來海上、復傳社會明星之銜、其姊錦園、則為航空界聞人張惠長氏之夫人、現錦園寓處為滬西愚園路儉德坊二十一號、至男性卻為意大利產名急時夫Joseph、年齡二九、尚在某西人所辦之大學肄業、乃父尤維吾L. F. Govino現任意商中富輪船公司總經理、僑居虹口狄思威路五百六十六號、

▲結合經過 尤維吾氏家為航海家、昔一度攜其妻挈旅居澳門、時薛錦園亦適遊澳、且為毗鄰、因而相識、厥後尤氏以業務上關係、挈眷來滬、而被姊復不約而同、舊雨重逢、彼此倍覺歡洽、錦園喜舞蹈、每晚輒邀尤氏子急時夫同往舞場、必至興盡方歸、尤夫婦初以愛子尚屬黃童、不疑有曖昧發生、故毫不加禁阻、詎錦園則早已認定、此黃髮碧眼之孺子、不啻宋玉復生、潘安再世、造既勾引成熟、居然雙宿雙飛、童子何知、初嘗異味、遂益神昏顛倒、不特讀書無意、寢饋亦多不安、日必藉故獨出、或與錦園攜手偕遊、或則同車馳騁、蓋彼姊原自備有一七〇七號培登奧司丁汽車一輛、且復自能駕駛、每值月白風清之夜、此一雙情侶則馳騁於都市荒郊、以資享樂、一夕風雪交作之際、其車方風馳電掣經過東區之楊樹浦、女於遊目騁懷、其樂無藝之下、欲着其愛人一顯馳騁身手、顧急時夫家未習此道、然又欲博彼美之歡心、爰冒險試之、詎駕御無方、頓肇大禍、適其地方有日本兵士經過、竟撞傷一兵、該傷兵因見司機者為一人、遂向駐滬意領署控訴、現此案猶未訊結、尤維吾雖已聞知其子與錦園同車傷人之事、但此外仍不知情、最近則因其子突患某種隱疾、始大激悟、憤恨異常、並即決定委任楊瑞年律師向第一特區地方法院對薛錦園提起刑事自訴、一面將子嚴加管束、惟薛錦園猶不知本人已被控告、本月十八日為急時夫滿足十八歲誕辰、彼尚特斥巨資、製就西裝一套、持往相贈、聊伸海屋添籌之意、其用情洵可謂肫摯矣、

▲原告訴狀 為意圖姦淫而略誘幼男、妨害家庭、仰祈鑒核迅予拘提按律嚴懲、並保留私訴事、竊自訴人服務航業、携妻及子僑寓中華、念一年春、旅居澳門時、被告薛錦園亦居是間、因而相識、過從甚密、其後自訴人攜眷來滬、被告亦移家焉、舊交新地、過從益密、長男急時夫猶未滿十七齡也、以其過從既密、乃與相熟、社交公開、本為時尚、授受不親、久已具文、東方古國且不之禁、而況自訴人為歐人乎、且長男未冠、尚為童子、被告年華已逾芳信、年齡懸殊、不虞其他、倘禁其交往、不亦太迂、故自訴人不之禁也、詎知被告小姑居處、不慣無郎、鑽穴逾牆、竟窺宋玉、時則召邀共舞、時則出入戲場、自訴人以為歌舞宴遊、自是人情常事、而被告則以燈紅酒綠、為召引之門、暗隅傾談、為交歡之路、假樂聲之抑揚、動其心絃、以美色之炫耀、煽其慾火、豈始料所可及耶、童子無知、罔識自愛、竟為所誘、乃至成姦、初尚有所顧忌、而亦深夜方歸、繼則鮮知忌憚、竟致累夜雙宿、自訴人禁之不可、絕之不能、而急時夫則神魂顛倒、攻讀無心、遂為學校開除、實堪痛哭者也、時夫竟為傳染惡疾、斲喪髓骨、如被告之所為、不特急時夫受其害、家庭安樂亦為所損害摯之愚、實社會之巨好也、最近又於前月念五日深夜十一時、風雪交作、以自己之汽車、由急時夫駕駛、騁於楊樹浦路一帶、暮夜荒郊、男女同車、似此行徑、當可測其用意、乃又不慎、撞傷日軍兵士三名、致日軍方面當欲控上意大利領署、按照意大利民法及工部局章程、此項損害賠償責任、而是案之車主為錦園本人、中華民國人、無權管轄、今案雖未結、而勢必由急時夫担負、自難逃代為賠償之責矣、凡此損失、皆因被告誘略所致、即應由被告負責、為此懇請保留私訴、又按被告意圖姦淫而略誘、實觸犯刑法第二百五十七條第二項、仰懇鈞院迅予提訊、以維風化而彰法紀、

▲開審日期 刻聞第一特區地方法院、已將是案定期本月十六日（星期四）午後二時、開第八法庭審理、案由承辦推事製發傳票、派警傳知原被兩造屆期務必投案聽候鞫訊、此一涉及男女之私之風流訟案、實足以突破年來海上一切風流案件之新紀錄、逆料開審之日好奇士女、必將空巷而往旁聽也、

班禪代表來滬

班禪派赴西藏專使安欽呼圖克圖（簡稱安欽佛）昨由南京乘專車附掛於上午十時之特快通車來、預由康寄遙鄧夢先屈仲良謝健等電知本埠王一亭黃涵之屈文六等諸居士、於下午五時五十四分前往車站迎迓、

本埠各界昨宴義軍代表

史量才王曉籟穆藕初黃任之許克誠褚慧僧吳山馮少山嚴直芳陳亞夫等、昨晚六時柬邀東北義勇軍各領袖代表吳煥章、臧啓芳劉丕光段少伯徐景德徐子鵠等在滬西某處宴會、席間對東北事宜、多所磋商云、

工部局工務處上年之工作

工部局工務處長哈普氏之一九三二年度工作報告云、本年度之工作、因受年初之中日戰事影響、未能維持常態、尤以北區及東區為甚、在二月及三月之一部分時間、該兩區之通常工務、全行停頓、本處人工、大半用以預備鐵絲網等工事、而車輛亦行集中、備軍事緊急之需、

▲私家建築 因戰事等關係、本年私家建築領執照者、其價值總額、計一千八百餘萬兩、只有一九三一年之二分之一、（是年有三千七百餘萬兩、一九三〇年有四千六百餘萬兩）計請照者、共二、一八九〇起、核准者一二、一八起、舊屋拆除者中式二〇五四所、西式七八所、多係拆後再行改建、工務處人員、關於監察建築物違章事務、已不敷調度、計年內發見違章與以通告者一〇六三件、又有未經給照已擅行工作者八二一件、又舊屋拆除、為二馬路浙江路角之戲園、三馬路之戲園、皆曾出險、殆之中式房五所、愛多亞路之戲院、皆負責之人未令專門人員充分督率所致、

▲取締草棚 界內多數之貧民草棚、久成為問題、一九三一年中、曾行登記、以便取締、計登記者二〇四一處、本年初、因時局之故、監視稍懈、乃添蓋甚多、旋經決議與以一月期之通知、實行拆除、計於十月間拆除者、計五百五十座、此事如欲切實管理、殊屬不易、但本年之辦法、或可足資警戒、

▲清除垃圾 本年清除家宅垃圾二八五七七六噸、溝中路上掃除物二三一九九二三噸、平均每日計九百念八噸、內中一少半係用船運去、餘則填充窪地、有三八、五〇二噸係送至檳榔路與茂海路兩處焚化爐焚燬、在年終時、檳榔路之爐每日約焚一六三噸、茂海路之爐每日約焚一二二噸、承包運送垃圾之人續辦一年、自三月半至六月半、工務處代清界北地帶之垃圾、共七五七噸、

▲馬路工程 本年馬路工程無甚重大工作、計放寬者有愛文義路、跑馬廳路福州路北四川路等、共計路面路基二二九九七方碼、馬路之改為水泥混合路基上鋪柏油者、共長一七三六英里、總之馬路工程延緩已多、鉅額之工作、愈積愈重也、

▲溝渠工程 洩水溝安放、共一三五八哩、溝管直徑自六吋至四吋不等、又支管安放二〇八一五哩之長、穢水溝完成四五三五哩、直徑自六吋至十八吋不等、又支管三〇五哩之長、清除糞穢之承包人、因欠費未繳、已另委人承辦、

▲收用土地 為放寬及延長馬路、本年收買土地四十七畝九分四厘、計交易一二一宗、付價共一四一三五三八兩、又為擴充公園與公墓等、收用土地十一畝五分五厘九毫、付價一四三兩、收買之地價、經送請地產委員評定者四次、其評定之價、據原案之數、約少百分之四十七、又工部局餘地、亦出售數處、其重要者為福州路江西路角之一、一九九畝、得價三七一四九四兩、又成都路靜安寺路角二、四三畝、得價三一一二二二兩、

▲公共建築 工部局各項公共建築物、在本年內建造與完成者、有成都路、格蘭路及榆林路巡捕房、卡德路巡捕房、保定路巡捕宿舍、華德路監獄擴充部、包括辦公處監舍幼年監舍工作廠、醫院、華德路監舍幼年監金工作廠及看守員住所、洗衣所犯人醫院及看守員住所等、沙涇路之屠宰場、大西路之衛生分處、山海關路、小沙渡路、新閘路及荊州路之焚化爐、新閘路及茂海路之小菜場、檳榔路、小沙渡路之小學等等、此外有湯恩路之華童小學、虹口浜岸、濟物浦路、兆豐路碼頭等項、

虹口時疫醫院驗收院舍工程

本埠胡家木橋虹口時疫醫

第一特區市聯會二屆代表大會

上海市第一特區市民聯合會、以第一屆委員、五期屆滿、昨日下午二時、在市商會舉行第二屆第一次代表大會、改選委員、並討論各項案件、

▲議決各案 昨到監視員市黨部毛雲、社會局顏文凱、及各區分會代表郎志豪等七十人、推郎志豪胡鳳翔張一麐曹志功成燮春等五人為主席團、議決㊀發表宣言、㊁嚴辦失地長官、㊂通電全國同胞一致救國大動員、㊃呈請上海市政府依法辦理保衛團、㊄組織檢查除奸懲清仇貨、㊅籌募市民號飛機、㊆反對電話加價及自來水加價、㊇減輕房租電燈費、以維民生、

▲選舉結果 第二屆執監委員、當選執行委員三十五人、胡鳳翔、陶樂勤、張一麐、曹志功、張賢芳、王曉籟、林康侯、邱嘉樑、王漢良、劉仲英、陳炳輝、王延松、汪曼雲、王鴻輝、陳九峯、陳濟成、朱保羅、張遂夫、朱養吾、祝志純、虞仲咸、成燮春、孫毅文、沈韻濤、沈田莘、陳蔚文、王榮棠、蔡治君、張禹門、張克倫、王和松、余至卿、鄭澄清、陶洪範、王靖東、候補執委十一人、葉家興、張文中、陳漢泉、王劍諤、蔣君毅、張廣瀛、張穉愷、張仁彥、葉其昌、蔣持平、陳東海、監察委員十五人、余華龍、屠開徵、郎志豪、虞洽卿、袁履登、錢龍章、史量才、張子廉、張橫海、孫鳴岐、劉東海、鄭東山、許廷佐、邢谷香、周輔章、候補五人、章燮揚、汪維英、費良衡、俞銘巽、趙南公、

小言

繁榮租界 （安）

年來天災人禍、相繼而來、內地民不安居、農村經濟破產；因此、全國現金多數集中於上海。資本家要解決運用現金的方策、於是交易所中、成為投機家的集團；而租界地產事業、更有蓬勃的氣象了。

讀公共租界工務處長報告：民國十九年私家建築領執照者、其價值總額為四千六百餘萬兩、二十年為三千七百餘萬念一年因受中日戰事影響、為一千八百餘萬兩。

我想：此每年若干千萬兩、至少十分之七八、是中國人的金錢；中國人出了大批金錢、來繁榮租界、租界愈見繁榮、內地愈見枯竭；而整個的中國社會、如同患了「貧血症」、遂致奄奄一息毫無生氣了！

女界寶

婦女月經不調、即顯明體育之不良、服此丸能滋陰養血調理經期身健、無病受胎易速

每瓶洋一元

各埠分支店均售

月月紅

婦女諸病、尤其是月經祕結為最危險、此丸活血通經、去瘀散鬱、效力靈速、凡患上列之症及瘀血不清、諸女同胞、請速購服

每瓶洋一元

上海五洲大藥房發行

地球牌 麥精魚肝油

本品製精味美、含維太命極富、為魚肝油佳品、無論老幼男女、取之調服培養、體力滋補虛損、生肌肉潤皮膚、功力之大莫與倫比

大瓶一元七角 小瓶八角

滬各界舉行總理逝世紀念會
紀念總理偉大的人格　繼續總理革命的精神

昨日爲總理逝世八週年紀念日、本市黨部上午九時召集各界舉行紀念儀式、出席者各團體各機關各區黨部各區分部各級學校代表三百餘人、由市黨部書記長姜懷素主席、行禮如儀、即由主席報告、並由新加坡同德書報社宣傳主任何文波演說、旋呼口號而散、各情分誌於後、

▲典禮秩序　一開會、二唱黨歌、三向黨國旗暨總理遺像行最敬禮、四主席恭讀總理遺囑、五靜默三分鐘、六主席報告、七演說、八呼口號、九禮成、

▲主席報告　行禮既畢、由主席姜懷素報告、略謂今日爲總理逝世八週年紀念日、總理逝世雖已八週、但總理之主義與事業、總理之精神、與人格、却千古不滅、總理之致力於革命事業、前後凡四十年、無日不在艱難困苦之環境中、竭智盡能、蹈危履險、以求中華民族之解放、但吾人觀乎中國今日之處境、及危險狀態、並加嚴重、故吾人更應恪遵總理之革命精神、以求貫澈總理革命之主張、吾人於去歲一二八所目睹之日本殘暴行爲、固極深悲痛恨、但日人野心無已、近復攫我熱河、在熱之暴行、更有甚於滬戰者不啻千百倍、吾人現雖不聞炮聲、不見殘殺、尤不能不注意熱河同胞、現在正被殘殺、及一二八滬戰日人之殘暴行爲、要知日人之野心、終無止境、在當時日人所向國際申明者、以爲能保持日僑在東三省之安全爲足、但其結果不獨將大軍常川留駐東三省、且進而侵佔熱河、則今日日本所再度申明者、所謂日軍及長城而止之言、其誰能信之、吾人對於日本此種無止境之侵略、惟有表示抵抗到底之決心、吾人回憶當歐戰時、法比等爲德國所壓迫、迭失疆土、幾至退無可退、終以國人有抵抗之決心、而仍能恢復其國土、且不失其强國之地位、吾人之應收復熱河、收復東三省、不獨全國上下、所共抱之決心、即國際上主持正義者、莫不盼望中國應將日軍之於中國境內者、悉數驅出、中國整個主權不被破壞、保持遠東和平、苟吾國人一致同心協力、一致抗日、使政府能運用全力與暴日決戰、則最後勝利當終屬我、收復失地當不在遠矣、（尚有何文波之演詞從略）

▲紀念口號　一、紀念總理偉大的人格、二、繼續總理的革命的精神、三、完全總理的革命事業、四、紀念總理逝世應篤信主義奉行遺教、五、紀念總理要實行總理造林計劃、六、紀念總理逝世要努力訓政建設、七、堅固黨的團結健全黨的組織、八、全國同胞節衣縮食踴躍輸將抗禦日寇、九、總理精神不死、十、三民主義萬歲、

本市昨行植樹典禮
▲在浦東市立園林場舉行　▲吳市長勗國人努力造林

昨日爲總理逝世第八週年紀念日、本市各界除在市黨部舉行紀念典禮、市政府特在東溝舉行第五次植樹典禮、到市長吳鐵城教育局長潘公展市商會主席王曉籟及市府職員各學校學生等二百餘人、十時半舉行典禮、主席吳市長、報告紀念總理及植樹之意義、潘局長及王曉籟亦相繼演說、禮畢、在場前空地植樹、至正午禮成、茲誌情形如次、

▲會場情形　上海市第五次植樹典禮在浦東東溝市立園林場內舉行、該場距市輪渡碼頭甚近、市民沿途圍觀者甚衆、園林場門首懸彩、並有布聯、上句爲「修禊茂林古賢雅趣」、下句爲「提倡植樹今世良圖」、惟下半旗、以爲總理逝世誌哀、場內空地臨時搭蓋茅棚、以爲會場、上懸黨國旗徽及總理遺像、四週遍貼標語、十時半典禮開始、參與者有市長吳鐵城市商會主席王曉籟教育局長潘公展公安局長文鴻恩公用局長徐佩璜並市府職員及市校學生等二百餘人、由吳市長主席、領導行禮、唱黨歌及植樹歌、繼由主席報告、潘公展王曉籟演講、次即植樹、至正午禮成、

▲主席報告　今日爲總理逝世八週紀念、總理對國家民族之功業、至爲偉大、即爲民國而生、爲民國而死、我等信仰總理主義、應如何努力繼續總理未竟之志、實行主義、以達目的、但努力非空言可成、總理逝世紀念日、中央規定爲植樹節、每年各地均有植樹大運動、以實際之救國運動、紀念總理、我們生於中國南部、牛山濯濯、並無森林、我人所需建屋之木材、均購自加拿大美國及南洋各處、每年漏巵一千四百萬元之鉅、首無森林之調節氣候、致災象頻見、禾穀受害、民生艱苦、我國大森林均在東三省及西北各地、有大至數千方里者、惟東省現爲暴日所侵佔、而西北各處因交通不便、不能以其所有供國人所需、致每年損金至鉅、現在提倡造林、種植雖甚易、保護而使之成材實甚難、古諺「十年樹木百年樹人」故培養人材固難、培植樹木亦不易、我國地大物博、每以自誇、但須努力保有富藏、並開發之、以增加財富、希望國人急起直追、作實際之工作云、

▲潘王演詞　主席報告畢、繼由市教育局局長潘公展演說、略謂今日爲植樹節、造林之意義、已由主席詳爲報告、森林與人民康健關係甚大、今年教育局規定中心計劃、注意學生健康、故更須注意造林、至於森林與健康之關係、可向自然科學教師詢問、現將造林之兩項意義、說明、就植字而言、爲「木」與「直」兩字組成、可知造林非但欲求其成材、且須正直、故人亦然、自來賢惡之所以成敗不同、即在是否直耳、以林字而言、可知獨木不成林、以之喻人、其意亦同、現在我國之青年、正直而有組織之能力者、希望除植林兩字之意義外、並體會此爲爲人之道也云、市商會主席王曉籟演說、略謂樹木正直、暴雨厲風不爲所屈、然則我人爲人可不如樹木乎、現時已不早、不多贅述云、

吳市長植樹　（新聲攝）

同仁法律事務所　陳忠蔭律師代表恆賚莊催告陳簾記胡朗夫取贖押款通告

據當事人恆賚莊聲稱胡朗夫君前於民國十九年三月十三日擔保陳簾記以四明銀行股票三友實業社股票等件向敝莊抵押款項立有抵押據爲憑乃逾期已久該債務人等迄未備款前來取贖其蹤跡所在亦無從查考爲此委請代表登報通告如右即希該債務人等於十日內付清押款本利前來取贖逾期不贖敝莊當依法處分抵押品不足之數再向該債務人等追償等語前來據此爲特代表登報公告如右

愛鄉牌香烟
空包可換贈品
各烟紙店均有出售

兌換例
空包十只　換精美四季畫片一張
空包十五只　換小号棕欖香皂一塊
空包三十只　換三星牌大号茉莉香皂一塊
空包三十只　換加重上等毛巾一条
空包四十只　換精美畫片一套（計四張）

同行代收空包向本公司換贈九扣計算

上海永泰和烟草股份有限公司啓

第二特區市聯會執監委員就職
▲並開第一次會議　▲推定常委科主任

本市第二特區市民聯合會、昨日下午一時在西門路山東會館、舉行執監委員就職典禮、[illegible]

▲開會情形　[illegible]公推黃香谷爲主席、奏樂開會、[illegible]

▲執委會議　[illegible]

兩銀行股東會
墾業銀行　中國墾業銀行、昨日下午二時、假寧波路[illegible]、舉行第五屆股東大會、[illegible]

世界銀行　[illegible]舉行第二屆股東常會、[illegible]

土布商店開幕
上海縣農民教育館鑒於農村經濟日就危亡、[illegible]

廢物利用新發明
羅國瑞首先發明天然瓦斯（沼氣）[illegible]

周碧城牙醫師遷移
[illegible]

教育

總理逝世紀念　植樹與演講

縣屬各界
縣屬各界於昨日上午九時在縣黨部大禮堂舉行總理逝世八週紀念會、同時舉行植樹式、出席縣長嚴愼予、縣黨部張經野、縣教局長施舍、財政局長王華照、農教館長張翼、民教館長金作賓、及各機關職員、各學校學生等八百餘人、由張經野主席、徐鵬程紀錄、行禮如儀、首由主席報告、繼嚴縣長施局長演說、旋即散會、由嚴縣長領導赴公共體育場四週植樹、總計一千餘株云、

私立上中
膠州路私立上海中學、上海幼稚師範、上海小學、上海幼稚園四校、於昨日上午九時在新禮堂舉行總理逝世紀念式、首由校長報告開會宗旨、繼由訓育主任報告總理革命事略及中國國民黨歷史、旋即在大操場舉行植樹、四週除教職員各植一株計八十餘株外、學生共植六百株、上云、

私立女中
上海女子中學、昨日上午九時舉行總理逝世紀念大會、由趙教務主任主席、報告開會宗旨後、即介紹朱戰春演講革命底人生觀、共分怎樣滿足人生之動的欲望、革命的人生觀是不妥協不利己的、革命的人生觀要有仁義的道德性、革命底人生觀個人修養的幾個標準、革命底人生觀與命運論等五節、理論精辟、講解清晰、聽者鼓掌不止、

中小學師範職業校　四種規程即將公布
教部所草擬中小學與師範職業學校規程四種、迭經部務會議修正通過後、呈送部長核定、聞現已經部長核定、不日即可公布、并聞俟此種規程公布後、即擬對於師範課程標準將起草章則、以便組織師範課程標準起草委員會、着手討論起草師範課程標準辦法云、

蘇教廳聘定　幼小課程編訂委員
十六日在鎮開第一次會
蘇教廳爲編訂幼稚園小學課程、特聘請專家吳研因、陳鶴琴、葛承訓、龐家驥等四人、及實地研究者馬客談、施仁夫、盛朗西、沈子善、沈善芝、沈壽金、金應元、潘仁等八人、並指派廳員若干人爲委員、即日組織委員會、着手進行、其委員會規程及編訂辦法、均已擬定、並擇於本月十六日上午在教廳開第一次會議、

教部禁止　上海廣益書局擅印課程標準
教部通令各省市教育廳局云、查上海廣益書局未經本部核准、擅自印刷『教育部最近頒布幼稚園中小學及師範學校組織法』一書、由該書局各地支局發售、按高初中各科課程標準現尚未全部頒布、而國府所公布者爲中學法、小學法、並非中小學組織法、該書內容既不完全、名詞又未盡合、其他錯誤之處甚多、自應禁止發行、又書局承印課程標準者、僅商務印書館、中華書局兩家、係經本部核准、其他書坊如私自印售課程標準、概在禁止之列、除分令外、合行令仰該廳遵照辦理、

教部派員視察安徽大學
教育部前派督學唐惜芬、並委託參事陳可忠、編譯館編審郭心崧、視察安徽大學、[illegible]不日即首途返京云、

錫小學生儲金救國
（無錫通訊）本邑縣教育局[illegible]

縣農教館發起之土布商店　昨日開幕　來賓宣誓
上海縣農民教育館館長張翼、教界胡鳴夔、沈竹坡、唐叔明等發起之上海土布商店、經鈕永建、王曉籟、蔡無忌、吳醒亞、潘公展、嚴愼予諸氏之贊助、積極籌備、業已就緒、設門市部於蓬萊市場、於昨日開幕、下午二時舉行開幕典禮、到鐵道部代表黃布衣、縣政府代表畢煥人、縣教局長施舍、縣黨部彭利人、國貨陳列館章鍾徐賡華等、及各界來賓二百餘人、主席張翼、行禮如儀、首由主席致開幕詞、繼由施舍彭利人徐賡華等演說、末由主席致答詞、民教館民衆音樂會口琴隊奏樂後、即散會、開會後由彭利人發起當場宣誓永遠服用土布、各界來賓應起宣誓者八十餘人、該店昨日開幕、營業甚盛、一日間售去二千餘元云、

國際教育社昨開常會
▲前社長被選榮譽會員

上海國際教育社、自前社長曾康普氏返國休養、由黎照寰博士接任以來、積極進行、不遺餘力、日昨假八仙橋青年會舉行常會、出席者全體委員、茲探錄其議案如下、㊀前社長曾康普非但於教育界頗多貢獻、且爲促進本社組織最熱心之士、今雖功成身退、應推選爲榮譽會員、以資景仰、㊁交通大學於本月三十日舉行工業鐵道展覽會、本社應率全體社員前往參觀、㊂四月間（日期另定）旅行無錫、參觀該地一切教育設施、㊃五月間參觀上海各著名大學、至參觀地點及一切程序、俟與各方面接洽妥當後、隨時通告各社員查照、聞該社日來社務極形發展、教育界知名之士、加入該社者已達一百二十餘人、惟該社爲集思廣益起見、尚歡迎新社員加入、有志入社者、可通信卡德路育材中學該社祕書勃脫爾君接洽云、

北橋闢體育場
上海縣政府自遷治北橋後、力謀發展新治繁榮起見、特在縣府東首圈地數畝、闢作公共體育場、連日已雇工將地填平建築、不日即可成立云、

頑童自傳出版
本埠蓬萊路少年書局最新出版之頑童自傳、係世界少年文藝名著之一、爲近代美國詩人少年時代之回憶、文筆流利、事實亦切人情、書末附有閱讀指導、足使讀者對於本書有更深切的了解、原書在美國學校頗多用爲正式讀本、可見本書之價値、譯筆淺顯生動、絕無晦澀之弊、本埠著名小學、已有採本書爲高級補充讀物云、

西聯足球甲組賽　華隊一勝一負
暨南軍威重振　——痛擊臘克斯於虹口
優游球運蹇滯　——二對〇敗於蘭開夏

昨日西聯足球甲組賽、華隊兩場、㊀暨南軍容重振、以四對〇痛擊臘克斯、㊁優游有志難伸、被蘭開夏以二對〇打敗、一喜一驚、以得償失、尚堪告慰也、茲將兩場戰況、誌之如左、

……暨南隊大破臘克斯……四對〇

暨南臘克斯於昨午三時戰於虹口公園第一場、聞風觀光者、團場三匝、擠得水洩不通、爲本居該場之唯一之盛況、暨南自大將被議後、前在逸園與阿伽爾一仗、海上人士咸知其戰鬥力、

▼依然未減、對手臘克斯、固縱橫一時、亦睥睨不可一世、故兩軍接觸後之三刻鐘、此攻彼守、戰情均極緊張、相持四十二分時、羅海光得王南珍在西陲傳送、符和萱踴進數武、阻於馬顯爾之糾纏、挑入中央、羅海光快步趕到打破臘門、旋即宣告休息、暨南以一對〇占先、

▼戰鼓再鳴、暨南一鼓作氣、衝入臘之腹地、麥達之要塞既陷、直趨其門、符和萱一槍斜刺、恰中紅心、得第二球、爲時僅二分鐘耳、

▼連度受創之臘軍、大興犯界之師、此方營壘重重、半途中伏潰退、於是乘勢進攻、五路並進、勢如破竹、一轉瞬間、王南珍拔幟登城、全場采聲雷震矣、此球之得、距前僅五分鐘也、

▼暨南連中三元、聲勢煊赫、一時正可樂享太平、那知碧眼兒不肯甘休、戰情更形嚴重、臘軍幾度猛撲失效、於是奇兵特出、抄入敵之後方、阻成角球、開來落點甚佳、右前衛拂許防拒失檢、罰十二碼、羅海光一踢而中、成四對〇之比、以後則各無進展矣、裁判員張樂、

暨南隊　徐亨　江善敬　顧尚勤　陳鎮祥　梁樹棠　雲逢　鍾勇森　張鴻藻　羅海光　符和萱　王南珍

臘克斯　洛勃司　馬顯爾　魯夏　柯克　麥達　拂許　勃洛克　波賽司　卡培爾　許必可　洛根　洛夫

……優游再敗於蘭開夏……二對〇

優游與蘭開夏交鋒於逸園球場、作西聯甲組賽、觀衆二千餘、蓋以今日定報前日在棒球場友誼賽之挫折、那知事出非常、一班洋兵八、確具有防守本領、雖被頻攻門竟難破、上半時無分軒輊、再戰聲起、在三分時後、風雲大變、蘭暨領着番將、長驅而入、梁守將調援不及、重城爲陷、於是全隊努力反攻者屢、機會時逢、無如前鋒非是操之過急、即是失之交臂、至四十分鐘時、優門之前、又見胡騎偏布、危機四伏、遠征之將、班師救護、遠水近火、究爲難及、史密斯見空中來球、一頂落網、即被蘭隊以二對〇獲勝、

優游　梁官源　王樹森　錢躍彬　黃瑞華　葉青綿　石金生　孫錦順　胡鑑成　陳光耀　李石友　吳巧生

蘭開夏　[illegible]

女子排球　本年第一聲
……昨……

日適逢星期日、亦爲總理逝世紀念日、旅滬俄僑特約女民立作友誼賽、十時一刻、在民立球場開始角逐、採用西青排球聯賽之方法、結果民立以四四比三八獲得勝利、裁判爲海星指導陳月和、雙方隊員及成績於後、

女民立—戴福玲、黃麗珠、何梓珠、樂杏娟、錢太儀、劉秀雲、張湘萍、

女俄僑—A克利文闊、K克利文闊、梅立尼闊瓦、米拉尼闊瓦、多費羅瓦、倍而闊維赤、

民立　十一—十五　十五—九　十三—十五　十六—十四　俄僑

中華足球
復旦勝育青　青華克嶺南　乙組精神太壞

中華足球會、昨共有十場作戰、以兩場中字組賽爲興奮、㊀復旦以四對二勝育青、㊁青華以三對〇勝嶺南、其他乙組八場、有四場棄權、太無運動精神、茲將各組結果彙誌如左、

復旦擊敗育青
兩軍於一時交鋒、復旦實力較盛、由育青抵抗亦烈、相持十分後、王樹森王文進余順章次第攻下三球、下半時再戰、關洵安拒敵失檢、罰十二碼、由育青符賀彬打中、因此軍心大振、接着反攻、黃國榮又射破復門、成二對三、嗣後復旦大興還擊之師、周紹文得左路供應、乃戰成四對二之結果、

嶺南寡不敵衆
嶺南隊照其固有人馬、可稱是中字組中之强勁隊伍、經元旦之棄權後、僅有八人應戰、對於青華本爲聰勇之流、以衆敵寡、勝負之局早判、在上午時中嶺南失去兩球、休息以後、又被曹秋亭沿邊而入、致入一球、結果青華以三對〇告捷、

其他各組結果

隊名	組別	結果
大江勝美孚	足一	美孚棄權
英美勝華伶	球一	六對三
中央勝滬益	會一	滬益棄權
北城勝英美	足二	英美棄權
嶺南勝樂樂	球一	一對〇
華華勝工華	會二	工華棄權
高僑勝中行	會一	七對二
匯理勝太平	會二	六對一

（註）美孚棄權兩次、照章取消會員資格、所有比賽及已往成績一律取消、

萬國籃球比賽提前
萬國籃球男子第二次決賽、及女子英美聯賽、原定星期三晚上舉行、茲因故經各球隊同意、移前於十四日（星期二）舉行、附秩序如左、

中華對美國（男子）下午七時
美國對英格蘭（女子）下午八時

男子賽如遇第三次比賽、則定於十七日（星期五）舉行、女子隊遇同分時、秩序再酌排而定、

·海星排球隊·昨日本在民立球場、與俄僑比賽完後、立下戰書、與俄僑比賽、由米羅諾夫執行裁判、海星以三九比二七得勝、隊員成績列下、海星—陳榴貞、汪香瀛、闞柳珠、應夢蝶、黃杏芬、顧韻嫦、出場應戰、

海星　十九—十五　十五—十五　十五—十七　俄僑

優游盃籃球今晚秩序

與賽隊名	時間	裁判員
郵務—勝德	七時	吳嘉棠
大華—火烽	八時	張彼得

中青籃球今兩場

時間	與賽隊名	裁判員
七時	南商—海關	吳嘉棠
八時	廉隊—高橋	盧德闡

文藝週刊

▼文藝學會定期週刊之一（每逢星期一在民話欄發行）

會址：上海斜徐路新華藝術專科學校內

第四十三期

目次

繙譯小論　徐仲年
悲哀中的甜蜜　華林
荷蘭畫家姚丹　汪亞塵
兒童藝術的研究　趙嘯九
發起組織音樂教育研究社　繆操
文藝界

繙譯小論

徐仲年

關於繙譯的討論，在去年或前年的「文藝新聞」上，登過不少文章，執筆者有趙景深兄等，都是有繙譯經驗的人。似乎我這條尾巴無增加之必要。然而我今天要講的乃是自漢文譯作法文的反證，和校對了三四部漢譯法文名著後的觀察。就我自身而論，自外國文譯為漢文的工作雖則做過一些，或者稿子已付排並已校好，祇因時局關係，書店不給我出書，或者有計劃正在進行中，不敢告訴人家，恐怕有人照樣做！總之，對於此項工作可以說嘗過苦味的。至於自漢文譯至外國文，我已出過「李太白詩選」，「杜甫詩選」，「汪精衛先生詩詞選」，「子夜歌選及其他愛情歌」，以及最近承蒙徐蔚南兄批評的「中國詩文選」等集子，所以也敢說是經驗之談。

說到繙譯，便要提起「信」「達」「雅」。可是我還要說一句通俗到幾乎可笑的話：無論自漢譯洋，自洋譯漢，都該精通兩國文字；對於任何一國文字，欠通，便沒有繙譯的資格。讀到此段，或有人笑說：『不通外國文如何可會繙譯呢？』我立刻回答：『繙譯是一件事，精通外國文又是一件事；』換句話說：『譯者不必一定通外國文。』在中國說也可憐，只要譯過某人著作若干部，便成了什麼什麼「家」；在外國，未嘗沒有繙譯專家，可是對於被譯者都下過苦功，有成部或多篇的研究。

我們首當明白：「懂」非「通」，「通」非「精」，其間大有出入。繙譯的人，至少程度要做到「通」的地步。然而「通」，不過是「懂」的以上一級，尚不能賞識，玩味原文的長處；要賞識與玩味，那非「精」不可。最初我對於中國譯著，終以為某人常譯某人，某人常譯某類書，積多成巧，必是可靠的。誰知有一天，偶然地把一本「名譯」與原著一對，第一頁便發現了四個該打手心的大錯處和六個小錯處；於是乎一口氣校過二十頁，得了每頁的平均數，再估計全書，一千五六百錯處！當時發了一個誓：要把漢譯的法文名著，不論譯者是我的至親好友，或怨家對頭，都須仔細公平地校對一番。目下已校過四本書，預算再繼續下去。在此得一結論：往往譯者就不「懂」外國文，更無論「精」與「通」矣！外國文不能「通」，甚至不能「懂」，難言乎「信」。假使一位譯者居然到了「信」的地步，未必能夠「達」。這處，中國文高明不高明是第一個問題；中國文縱使高明了，有沒有化外國筆調為中國筆調之本領是第二個問題。普通自洋譯漢的文章即是一位穿中裝的洋鬼子；反之，是一位戴高頂帽的孔老二！不過，還是必經的途徑。以前，我試譯中國一首詩時，雖則沒有像某先生每週祇能譯一首七言詩那樣慢，卻也費過九牛二虎之力，而所得結果，精之又精，言之痛心！中國的文句有時太簡單，於造句上翻些新花樣未嘗不是件好事；然而翻新花樣，那是有了把握纔能翻，而寫不「通」，根本就沒有本領。

我們嘴裏說順了：『繙譯，繙譯』，繙譯也有兩種大分別：『科學化的繙譯』，『文學化的繙譯』，以原文適宜何種繙譯而定。第一種，注重的是「信」與「達」；第二種，「信」「達」之外，還須加一「雅」。清麗或雄偉的散文或詩歌，給你譯成記賬式文字，實在對不過原著者。其間，在詩歌，更須注意到音節。而且每一個人的文章自有它的個性，它的面目；這就是說兩個不相近的筆調不當翻譯的。譬如叫豪放的李白去譯范倫納（Varlaine），叫謹慎的杜甫去譯許峨（V. Hugu）：那纔南北二極，永不會接頭。其實專重「音」，「色」的范倫納詩，根本就不能翻譯。最近王平陵兄在「文藝月刊」（三卷八期）裏譯了一首拉馬爾丁納（Lamartine）的詩，我覺得兩人的筆風很相近。

「天下無難事，只怕有心人」，祇須立下志願，努力前進，不欺己，不騙人，終能成功。吾於繙譯亦云然。

上海；一九三三，三，五，子夜。

悲哀中的甜蜜

華林

一個人坐在相知的人對面，冷冰冰地默不作聲，面對着憔悴的桃花，任他狂風摧殘，偶然微笑了，笑出運命之神，在她心絃上撥出哀豔之琴音，偶然又哭了，哭在溫情的懷中，無言安慰了人生的寂寞，你猜了是什麼夢？夢裏陶醉，就是對着桃花，訴說了心事，因為是春來了！

荷蘭畫家姚丹

（Jardaems 1593—1678）　汪亞塵

姚丹是比國安佛（ANVERS）地方人、從前該地屬於荷蘭、十七世紀荷蘭大畫家輩出、成為弗拉蒙特一派、姚丹卽此派中健將之一、享年八十五歲、一生精品、在歐洲各國美術館甚多、氏之手法及色彩、繼承呂班司之作風、歐洲賞鑑家、譽稱其色彩之鮮豔與表現之結實、可與呂班司並美"、

姚丹繪畫的對象、都採取民間放浪的生活、尤善於描寫聚衆飲酒的題材、每幅畫的男女面部、都露微笑、看他的畫、能使人得到一種愉快的感覺、

十七世紀含浪漫意味的繪畫、在姚丹的作品上、最能明白地顯出、構圖鑒勤而有生氣、色彩清新而有暖味、巳達到圓熟的境地了、

姚丹除了大部分描寫民間生活的題材之外、也有宗教和神話的畫題、一生所描寫的人物畫、都含有快樂的感覺、結構之緊湊與設色之調和、都可為後人取法、

兒童藝術的研究（八）

趙嘯九

（續）

十一、兒童畫應怎樣教授

六、彭德氏（Burt）研究皮奈西家的智力測驗與圖畫的相關，研究得相關係數為：○．二○。

總觀以上各氏的研究及其論斷，均謂圖畫與智力之相關甚低，但未言絕無，或竟為負相關。可見圖畫與智力不無有相當的關係。但吾人亦以理論推測之，圖畫內描寫，雖技巧智憶分子見重，然如鉤輪廓，配色彩，如何佈局，如何取材等等，與想像力，記憶力與智方及情感個性等等，其關係似也非常重大，如謂想像力和記憶力無關，則斷無此理，準此，則吾人可斷定圖畫與智力，其相關未必有讓其他各科，如謂圖畫為專門肌肉動作的技術，馬似不可也。

七、遠近的畫法　遠近的畫法，是很要緊的。但切不可死板去講透視的理，祇可利用機會，例如教者在看見一雙鳥在空中飛翔，便可指示出近在手頭的鳥看來很大，而高飛到了天空和遠處時，則便很小了。他如飛機也可用來作同樣的例子。

八、畫題的擬議　教師要能知道自己的兒童們採取固定的擬題，夠讓兒童自己揀選合於自己的故事來。兒童們好的材料，又可在許多的詩歌中找得，特別是具有着戲劇的興趣的。孩子們喜歡畫的題目，有如下面幾種：

我在動物園中看見些什末？
一個風雨的天。
一個清道夫。
一個勞工。
昨天的大雪。
一個農夫，
上學時在路上看見些什麼？
媽媽她在家裏做什麼？
一個乞丐，
我家的中秋節，
我的新年，
姊姊妹妹一同去游戲。

這一類的題目，可讓兒童自己選擇，但既揀好了一個題目以後，應該高聲的讀出來，或預先講出來，講的時候，務必使全班兒童都覺得心動。有一層要注意，就是在未講故事之先，應該先通知兒童，說聽完了故事以後，要提筆畫出來，或畫出一部分來的。

九、鼓勵和幫助　教者在指導兒童的時候，可以常常用一些暗示，和小小的十二分溫和的批評；但有時兒童也會弄得躊躇起來，坐在位置上一動也不動的把寶貴的時間荒費。記得有一次在南京的倉巷小學，上一年級的圖畫，畫題是皮鞋匠與小鬼，全班的兒童都歡歡喜喜忙着畫。後來教者到一個女孩子的面前，那女孩的紙上空無所有，雖有幾條鉛筆畫過的痕跡，也用橡皮擦過了。「好畫！玉蘭一教者說：「鬼也還會把皮鞋匠一上去呢？」「連小鬼你都不會畫呢？」她很困難的回答說：「我教在這個時候，即在該女孩的身旁坐下，並且說：「也許我可以來幫助你，來我來畫個皮鞋匠，然後你照着樣子畫上去好不好？」教者便畫了一個皮鞋匠，一邊畫一邊講，指示着頭要怎樣畫，

發起組織音樂教育研究社

繆操

年來音樂教育似乎是時運不佳，淋了一次『毛毛雨』之後，接着又得『妹妹我愛你』的花癡症，咳嗽，傷風，瘋狂，幾成了流行性。身體上精神上既受損害，物質方面又蒙不利，中小學校的教材方面又常聽得鬧飢荒，所謂不景氣，喘息，危險可怕，『發糧，急賑』，『救濟』，『防疫』，常然是緊要的事情。但急賑要糧，防疫要醫生和藥品：這惹大的災害，斷非一二人的力量，就能挽救，所以不得不向同志呼援，為音樂教育前途着想的同志們！請加以援助。

文藝界

（一）南京「民生報」刊行「星期文藝」，已出三期，由徐仲年主編，作者有：華林，孫福熙，李寶泉，陳承蔭，郎魯遜等。

（二）徐書珊（徐仲年夫人）已受「上海法文日報」之聘，為特約撰述員。該報欲介紹中國畫家徐悲鴻氏，請徐書珊撰文，已於本月五日出版，除介紹本文外，插圖有十幅之多。

（三）「文藝茶話」已向內政部立案，得有警字第一七五二號執證，又該刊第七號，由徐仲年李寶泉主編，已付印。

（四）「文藝茶話」有遊杭團之組織，聞係答杭縣文藝界之邀請云。

（五）「彌羅小叢書」將出版，第一批有華林，徐仲年，黃天鵬所著各一部；又羅振英，黃碧遙，沈茲九，李寶泉，郎魯遜，……等正為該叢書著譯中。

（六）南京「文藝月刊」由王平陵主編，極有精彩；第三卷第九期行將出版。

（七）已故畫家馬孟容，近由其弟馬公愚等，集合作品，將於本月中旬舉行遺作展覽會。

（八）徐悲鴻已抵巴里，中國畫展覽會，准於四月十二日起在巴里舉行三星期。

龍虎商標　完全國貨

人丹

國難期中　提倡國貨

抵塞一丹漏卮、即是保全一分實力、國貨人丹值僅數分、合全國計之、每年無形中抵塞漏卮數百萬、所謂積流成渠、聚沙成塔是也、勸愛國同胞、人人購服國貨人丹

上海中法藥房總發行

各埠藥房煙紙雜貨商店均售

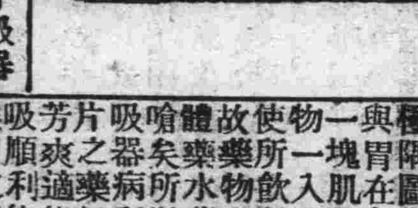
神經衰弱治愈於廣州

由服用韋廉士醫生紅色補丸

黎朗崐君玉照

左方所刊像片乃是黎君朗崐之肖影、黎君年事尚青、而在廣州商界已聲譽昭彰、其營業牌號為廣州長堤潮音直街卅一號裕安莊、近嘗致書敝局云「鄙人年齡雖僅廿七、而血液虧損、神經衰弱、以致辦公時際常覺腦亂目眩、不能辦峻、又兼胃不消化、寢無安席、故甚支離、今藏幸服韋廉士醫生紅色補丸、夙疾得以冰消、腦力增健、消化轉強、辦事亦能耐勞不倦、是皆韋廉士醫生紅色補丸之功也、曷勝銘感」

韋廉士醫生紅色補丸為天下馳名補血健腦聖藥、宜男宜女、宜老宜少、各藥房均有出售、或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備、每瓶一元五角、六瓶八元、中國境內郵費不取



治咳嗽傷風喉嚨胸部各疾

用韋廉氏吸入止咳片

圖示韋廉士吸入止咳片如何直達呼吸器全部、此圖所示者為口鼻咽喉氣管肺、凡咳嗽傷風哮喘

氣管支炎以及其他呼吸器病、其病源所在地不外此數處、韋廉士吸入止咳片含在口中、即發出治療之汽體

隨呼吸直入氣管而達肺部之極隅●圖中暗色部分乃是食管 [illegible]

韋廉士吸入止咳片　係著名韋廉士醫生藥局之出品

債市

舉國抗日國難嚴重聲中之上週

公債市緩步前進

週一曾起波濤繼後欣欣向榮
或謂籌碼枯竭為堅穩之主因
但經營者之進步亦無可諱言
成交已稍盛結果一致見微漲

在過去一週間之金融市場、波濤洶湧、變化劇激、標金起猛烈之歐風、債市亦一度起風浪、全週經過、迷離惝怳、捉摸為難、有時情勢惡劣、市價反趨上漲、有時買戶吃進、而 [illegible] 上週結果、一致微漲二三角至一元 [illegible] 形、據述如左、以貢關心內債者之參考、

▲週一風狂雨暴 [illegible]

▲週二突飛猛漲 [illegible]

▲週三撲朔迷離 [illegible]

▲週四盤旋略小 [illegible]

▲週五又趨回漲 [illegible]

▲週六徘徊途中 [illegible]

▲全週成交概況 [illegible]

債別	上週開盤	上週最高	上週最低	上週收盤	高低差額	較前漲跌	上週成交數
一九關現貨	三八．一○	三九．二○	三八．一○	三九．二○	一．一○	漲○．六○	五．○○○
一九善現貨	三八．八○	三八．八○	三八．五○	三八．五○	○．三○	漲○．○二	三．○○○
二○捲現貨	三五．七○	三七．三○	三五．七○	三七．三○	一．六○	漲一．六九	四．○○○
二○關現貨	三七．一○	三七．一○	三六．六○	三六．六○	○．五○	跌○．三○	六．○○○
鹽稅現貨	四○．八○	四一．五○	四○．八○	四一．五○	○．七○	漲二．五○	四．○○○
整六現貨	二六．○○	三六．○○	三六．○○	三六．○○	——	漲二．五○	一．○○○
金長現貨	三○．二○	三○．二○	三○．○○	三○．○○	○．二○	漲○．二○	四．○○○
關稅三月	二七．七五	二八．八○	二七．七○	二八．四○	一．一○	漲○．一○	二八五．○○○
編遣三月	二九．八○	三一．一○	二九．五○	三○．七○	一．六○	漲○．六五	一．二八○．○○○
編遣四月	二九．七○	二九．七○	二九．七○	二九．七○	——	跌○．三○	五．○○○
裁兵三月	五○．○○	五二．○○	四八．七○	五一．四五	三．三○	漲○．九五	六．一四○．○○○
裁兵四月	四七．九○	五○．○○	四七．五○	五○．○○	二．五五	漲一．○○	三．五二五．○○○
一九關三月	三七．八○	四○．○五	三七．六○	三九．七五	二．四五	漲○．七五	二．七四○．○○○
一九關四月	三七．○○	三九．○○	三六．一○	三八．八○	二．九○	初開出	一．三三○．○○○
一九善三月	三七．九○	三九．六○	三七．六○	三九．四○	二．○○	漲○．六五	二．一○○．○○○
一九善四月	三六．七○	三八．七○	三六．七○	三八．六○	二．○○	漲一．○○	八六五．○○○
二○捲三月	三六．七○	三八．四○	三六．○○	三七．九五	二．四○	漲○．七五	二．五六○．○○○
二○捲四月	三五．七○	三七．六○	三五．六○	三七．一○	二．○○	漲○．六○	一．二○○．○○○
二○關三月	三六．○○	三七．七○	三五．五○	三七．四五	二．二○	漲○．七○	三．二○五．○○○
二○關四月	三四．九○	三六．九五	三四．九○	三六．八五	二．○五	漲○．七五	一．一○五．○○○
統稅三月	三七．○○	三九．○○	三六．七○	三八．七○	二．三○	漲○．九五	四．三○○．○○○
統稅四月	三六．三○	三八．三五	三六．二五	三八．二○	二．一○	漲一．一○	三．一三五．○○○
鹽稅三月	三八．五○	四○．五○	三八．三○	四○．三○	二．二○	漲一．一○	六．六九五．○○○
鹽稅四月	三七．九○	三九．七○	三七．四○	三九．七○	二．三○	漲一．一○	四．九八○．○○○
整六三月	三六．三○	三七．三○	三六．○○	三六．八五	一．三○	跌○．一○	七四○．○○○
九六三月	四．三○	四．三○	四．一○	四．一○	○．二○	初開出	一七五．○○○
金長三月	三○．二○	三○．二○	三○．○○	三○．二○	○．二○	漲一．二○	三○五．○○○

欲省金錢　請用電灶

租用電灶每月一兩五錢

上海電力公司

總辦事處南京路九十五號　電話一一○一○

法言

羅文幹題

歡迎投稿　本欄歡迎關於法律問題之著作、以及討論之投稿、讀者如有對於法律事件之疑難問題、可隨時投函■欄、當延請法律專家、於極迅速之時間、代爲解答、

星期評壇　（靖）

特赦鄭繼成

上年間，刑案之最令人屬目者凡三：一爲鄭繼成殺張宗昌案，被濟南地方法院依預謀殺人罪，處徒刑七年，判決後，各方紛請特赦，聞現已獲准；一爲惲薰芳警告奸商案，兩度被處罪刑，正在上告；一爲劉崇武等警告奸商案，現雙方均在上訴，尙未定讞。

鄭繼成赦免之理由，吾人雖未詳悉，第回憶當時各方聲請之文電，莫不以「爲國家除內亂元兇，應予憫恤」爲詞，國府或卽俯徇民意，以矜全其情耳。

吾人對於鄭案之特赦當否，姑弗置論，然以槍殺內亂元兇之行爲，既可特予寬典，則儆告資敵以禦外侮之罪責，想亦可仰邀哀矜，是故鄭繼成之出獄，與劉崇武等之入獄，誠不能令人無動於中！

且鄭繼成犯罪之原因，在於報國，惲劉等犯罪之目的，在乎救國，在此國難當前，危急存亡之秋，除惡報國之行爲雖可原，禦侮救國之行爲尤可矜，在法律上，雖不得不依法辦理，然既非無救濟之道，實不能坐視愛國同胞，陷於縲絏！

雖然：鄭繼成特赦知非虛語，則惲薰芳劉崇武等或可同受寬恕，竊者，各方將籲請於定讞之時，當局將鑒諒於請求之後歟？

建幼年監獄

據報載：司法行政部擬在北方設一幼年監獄，設各種課程，乃幼年智藝工作，收容十六歲以下之犯人。

依刑法規定：未滿十三歲人之行爲，雖不負刑事責任，未滿十六歲人之行爲，雖得減輕本刑，但均得因其情節，施以感化教育，或令其監護人，繳納保證金，監督其品行。

吾國今日，強迫教育，既未施行，感化教育之機關，亦付闕如，對於幼年犯罪人，雖認爲有實施感化之必要，終不免有置身何處之感，結果，不得不責付監護人，自行管束，然家庭溺愛之習相沿，父兄監護之責難盡，欲求幼年犯罪人之悛悔，殊屬難期，是幼年監獄之設，實吾人所日夕渴望者也！

惟單獨建監於北方，則其他各地之幼年犯罪人，未能使得感化之機會，則掛一漏萬，收效幾希？且感化教育，旨在教誨，課程應如何規定，訓育應如何實施，尤不可無相當之策劃，設仍如昔日孤兒院等，使習工藝，以博微利，甚至使習絃管，以供婚喪點綴者，亦非吾人所樂聞！

北方幼年監獄，在籌備矣！望法部當局，進一步推行全國，並切實施以教誨，毋蹈昔日覆轍，庶可免貽誤幼年教育之譏矣！

司法部命令

▲盧華任命試署江蘇上海地方法院書記官▲柴家璧任命署河南高等法院書記官▲邵芷馥同上▲柯翊鯤任命試署福建閩侯地方法院長樂分庭檢察處書記官▲彭變陽派署河南許昌縣法院推事▲堵福曜派署山東高等法院推事▲袁剛毅派署江西九江地方法院推事▲周日光派署江西鄱陽縣法院推事▲楊仰程派署江西南昌地方法院檢察官▲程蘭湘派署山東高等法院第一分院濟甯地方庭滕縣分庭主任推事

周孝伯執行律務

周孝伯君、江蘇南通籍、係通邑士紳周季誠先生之哲嗣、天資聰穎、精通法學、具幹才、長雄辯、廣交遊、且從事抗日救國工作、素具堅忍毅力、百折不撓、昔在五卅五三等慘案發生時、卽已熱忱參加、不遺餘力、九一八後領導上海大學生從事救國工作、始終不懈、故凡留心國難後民衆救國運動者、殆莫不知周君其人、嗣畢業復旦大學法學院得法學士學位、在首都創辦外交評論月刊、任主任編輯、兼中央日報特約記者、繼担任豫鄂皖三省剿匪總司令部職務、頗著成績、惟爲償素志計、現辭職來滬、與王蔭泰律師合設事務所於江西路二一二號四樓執行律師職務、盡保障人權之責、周君在民國十五年脫離徐謙所主辦之法政大學時、曾與王開疆潘大道諸氏共同參預法科大學（卽今上海法學院）之創立、故爲法界盡力、乃志願所在云、

拍賣動產

第一特區法院昨日佈告、定三月二十日上午十時至十二時拍賣麥克利克路仁源里九號張德榮機器車床二部、最低價五百四十元、

公佈

最高法院

▲民事判決　▲江蘇季升伯與徐孝先請求賠償損失上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲廣東王冠魁與王煥堂等請求確認買賣契約上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲湖北劉元慶等河南旅漢同鄉會等因債務執行再抗告事件（主文）再抗告駁回再抗告訴訟費用由再抗告人等負担▲四川萬輝廷與呂彭氏求償欠款上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲江西歐陽辛如與吳桐舫爲匯信涉訟上訴事件（主文）原判決廢棄被上訴人第二審之上訴駁回第二審及第三審訴訟費用均由被上訴人負担▲江西吳桐舫與歐陽辛如因匯信涉訟聲請補充判決抗告事件（主文）抗告駁回抗告訴訟費用由抗告人負担▲河南祝樂天與盧仁堂求還債務上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲浙江毛火弟與劉鳳林請求離婚上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲浙江嚴周與珠與周邦本請離婚上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担（二月九日）▲四川龐家福等與舊信錢莊等執行異議上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人等負担▲河北上海影聲公司與大北影公司請求解約及損害賠償上訴事件（主文）原判決關於上海影聲公司應否賠償停演費用及償還預付租金之利息暨訴訟費用部分廢棄發回河北高等法院更爲審判上訴人大北電影公司其餘之上訴及上訴人上海影聲公司之上訴均駁回▲江蘇周春野與裕來百貨公司請求償租遷屋及返還押費上訴事件（主文）上訴及附帶上訴均駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲四川卓郎齋等與幹光友確認買賣廟產契約無效上訴事件（主文）原判決關於駁斥被上訴人其餘上訴之部分外廢棄發回四川高等法院更爲審判▲山東張宏聲與關晚峯請求騰房及賠償損失上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲安徽江遜齋等與江黃氏確認繼承有效及返還遺產上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲安徽江尹氏與江黃氏確認繼承有效及返還遺產上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲山東周汝連與王斗南確認牧場占有上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲山東尹和卿與永田織夫求償債務上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲河北謝米諾夫李伯買霍夫公司請求償還欠款上訴事件（主文）上訴駁回上訴審訴訟費用由上訴人負担（二月七日）▲湖北樊恕夫與雷松山請求償還債務上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲河北閻伯年與王士元等執行異議上訴事件（主文）原判決廢棄發回河北高等法院更爲審判▲河北劉俠甫與王望松求還債務上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲湖南陳茂修等與曾乾順等求償借款利息上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人等負担▲福建柯伯倫與林宗尙請求賠償損害上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲河南趙玉璐與歐陽炳麟爲買賣地畝上訴事件（主文）原判決廢棄發回河南高等法院第一分院更爲審判▲江蘇仲昌寬等與仲崔氏爲損毀建築物附帶民訴聲請訴訟救助事件（主文）聲請駁回聲請訴訟費用由聲請人負担▲河北張印堂與張玉寶等請求確認親子身分上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲福建陳逢時等陳承謨請求收回店屋涉訟聲請延展補正期間事件（主文）聲請駁回聲請訴訟費用由聲請人負担▲江蘇屈阿寶與王屈氏爲田單涉訟聲請訴訟救助事件（主文）聲請駁回聲請訴訟費用由聲請人負担▲江蘇曹吉庚與朱道明因電機涉訟聲請訴訟救助（二月十三日）（主文）准予訴訟救助▲山東郭永泰等與秦魯倫請求損害賠償附帶民訴上訴事件（主文）兩造上訴均駁回第三審訴訟費用由兩造各自負担▲山東郭永泰與秦魯倫請求損害賠償附帶民訴上訴聲請訴訟救助事件（主文）准予訴訟救助▲浙江江厲偶夫與志成莊求償欠款上訴事件（主文）原判決除經第一審判決駁斥被上訴人拍賣抵押物訟費部分外廢棄發回浙江高等法院更爲審判▲河北王壽田與程利等確認地畝所有權上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲江蘇宋春生與施新慶求還存款上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲浙江潘復初與葉撫周求還債務上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲江蘇趙夏氏與趙錦奎等求分遺產上訴事件（主文）原判決廢棄發回江蘇高等法院更爲審判▲浙江楊譜山等與蕭劍塵等執行異議上訴事件（主文）原判決廢棄發回浙江高等法院更爲審判▲河北張臨賓等與恆興成號求償借款上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人等負担▲河北張臨賓等與何永生借款爭執上訴事件（主文）上訴駁回本審訴訟費用由上訴人等負担（二月十六日）▲廣東李學誠等與李存聖等請求償租交舖上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲熱河杜子厚與陳胡氏求償債務及房租上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲浙江謝和米行與孫經濤請求賠償損害上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲河南于盛氏與于思元請求脫離家屬關係上訴事件（主文）原判決廢棄發回河南高等法院更爲審判▲廣東梁德辯號與蘇迺玉請交田產上訴事件（主文）原判決廢棄發回廣東高等法院更爲審判▲廣東江兆隆與李爵修執行異議上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲河南黃正甫與劉合齋求償債務上訴事件（主文）原判決關於黃正甫償還數額及訴訟費用部分廢棄發回河南高等法院更爲審判其他上訴駁回▲湖北魏筱潤與義生典債權團等求償債務上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲浙江陳文伯與王慶和確認山場所有權再抗告事件（主文）再抗告駁回再抗告訴訟費用由再抗告人負担（二月二十一日）▲山西同麟因與同景氏請求終止嗣子關係上訴事件（主文）原判決廢棄發回山西高等法院第一分院更爲審判▲江蘇冰濂敦因與昌明電器公司請求賠償損害及給付貨款上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲河北孫鴻儀因與……▲天津汽車行請求賠償車價上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲四川李礪河因與周榮典堂確認押銀上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲四川李礪河因與周鴻烈確認押銀上訴聲請訴訟救助事件（主文）准予訴訟救助▲江西江日昇因與鄱昌縣財政局請返還公款附帶民事訴訟更審上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲福建企公牛奶公司因與亞士德公司請求解去商標上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担（二月二十三日）▲湖南鄧張氏因與鄧豫愉請求終止嗣子關係上訴事件（主文）原判決廢棄發回湖南高等法院更爲審判▲福建黃坤貞因程忠合請求履行債務上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲浙江周九因與鄭機生請求償還欠款上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲山東趙戴氏因與……

……債務上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲浙江洪偉文因與洪陳氏請求給付扶養費更審上訴事件（主文）上訴及附帶上訴均駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲福建蕭初因與蕭王氏等請求分割共有房屋更審上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲廣東余瑞成堂因與源來堂請求交還舖屋上訴事件（主文）上訴及附帶上訴均駁回第三審訴訟費用由上訴人負担▲江蘇余沛因與安美祥請求賠償上訴事件（主文）上訴駁回第三審訴訟費用由上訴人負担（二月二十七日）▲江蘇李文忠公專祠管理會與復旦大學請求遷讓及給付租金上訴事件（主文）原判決關於上訴人給付租金部分廢棄發回江蘇高等法院更爲審判其他上訴駁回（二月二十七日）

今日開庭表

▲高等第二分院（民事案件）

案由	時刻
中華工業廠與李名楨賠償更審宣判	下一
姚永慶與張仲平欠款上訴宣判	下一
鄭法福與郊氏析產上訴審理	下一
鄭賜福等與衛中匯行欠款上訴審理	下一
沈子榮與樓炳元公務行執行異議上訴審理	下一半
傅封和與同源祥等欠租上訴審理	下二半

▲高等第二分院（刑事案件）

案由	時刻
唐陳氏爲夫唐小貴子竊盜上訴宣判	下一
侯龍山因詐欺上訴宣判	下一半
黃特拉乞因恐嚇上訴宣判	下一半
張鑑堂僞造文書上訴審理	下一半
李仲金強盜殺人上訴宣判	下一半
徐木等因強盜上訴審理	下二
張慶華強盜上訴審理	下二
孟陳氏因孟寶黃傷害人致死上訴審理	下二半

▲第二特區法院（刑事案件）

案由	時刻
特洛自鐸伐誹謗上訴案	下二
袁茉莉侵占上訴案	下二
陳義根訴田四維詐欺案	下二

▲第二特區法院（民事案件）

▲上海地方法院（民事案件）

吳寶與江益盛欠租遷讓案　上十　周心宅與同豐米號米欠款案　上十　劉城鱗與黃老四欠租遷讓案　上十　馬金榮欠款上訴案　上九　德士古煤油公司與外國修理橡皮　三〇　陳澤霖等押款欠租案　下三　王元道號等欠款案　下三　法商水電公司與亞齊客卿哥飯店經理及股東水電欠款案　下四

順成號等與常子衡欠款案　和豐莊與陳頤卿賬款案　王馨如與鄭洪年賬款案　俞翔初與郭忠義等附民案　唐茂生與陸孔氏存款案　成全福與瞿二寶等遷讓案　徐順興號與盛順昌等欠款案　張忠駿與松江行欠款案　水交還田單案　滕夏鳳仙與陳學田建婚案　責潮與陳一案　滕學高離婚案　根等賠償案　士古煤油公司與屈用中等欠款案　徐金春與吳桂泉等附民案　丁阿大與鄔阿喬離婚案　方盛餘與張杏姊債務案　倪彩林與陳銀寶案　異及驗養案　倪仰周與左長庚等貨款案　瑞雲等與鄭雨農公路案　張明初與楊姜氏案　賠償案　徐大濟與張紹廷等泥湯案　與章根林抵款案　周老英與鍾緒生米案　干靜與中林會款案　唐秋林與嚴陸氏析產案　修正與公司與鄭廟產案　唐應聲與徐介秩款項案　明等借款案　何國雜與鄭藻欠租案　朱有開等與楊保記案　幹臣與誠仁保租案　邢南喬與鄒華銀樓租屋案　歉案張領昇與陸湘林租屋案　陳樹光與張根借款案　阿三等米石振之與王寶康欠款案　許振嶽與萬臣借款案　石成安與黃兆松米款案　宋……

論中央地方均權

憲法分論之一

（田鶴鳴博士著）

本文本部第一節、既論述權限列舉之弊、何以復採列舉制乎、曰不採列舉制、勢必採兩非中央全權制、如是、則地方自治上之保障、殊與吾國國情不合、明乎列舉制有弊、但不列舉、其弊尤大、故採列舉制、蓋兩害取其輕也、

四、我國新憲法劃分權限之內容

前節所述、係論及中央與地方權限劃分之制度與方法、本節所述、係論述劃分之內容、依前節所述、我國新憲法、應採美制、以劃分中央與地方之權限、所謂美制者、卽將中央之權限、一一列舉、其列舉之權限、有屬中央特有者、有屬與地方共有者、其未列舉之權限、屬於地方是也、然其中央列舉權限之內容爲何乎、中央之特有權之內容爲何乎、中央之共有權之內容爲何乎、依建國大綱第十七條之規定、㈠採均權制、㈡有全國一致之性質者屬中央權限、㈢有因地制宜者、屬地方權限、現所研究者、依前節之方法制度、應如何運用建國大綱之規定、

所謂均權制者、其權限應平均分配至如何程度乎、曰當以全國一致之性質、及因地制宜二語、爲均權之標準、爲區分中央與地方權限之標準、然則其或有可認爲有全國一致之性質者、亦可認爲有因地制宜者、其權限應屬中央乎、地方乎、或者、既無全國一致之性質、復乏因地制宜之性質者、其權限應屬中央乎、地方乎、且所謂全國一致之性質者、因地制宜者、究以何爲標準乎、實乏確定之定義、以劃分之、況乎物質文明之進步、工商業之發展、或以學說之改進、政治社會環境之變更、昔日認爲有因地制宜之性質者、今日已變爲全國一致之性質矣、

作者以爲確切之標準、殊不可得、蓋權限之分配、實以政治、習慣、及世界各國立法趨勢三者所支配、而非僅憑法理及事實、可以處斷、鄙意以爲我國新憲法之中央列舉特有權、卽專由中央行使之列舉權限、宜以有全國一致之必要者爲限、應狹其範圍至必不可少爲度、次中央之列舉共有權、（卽屬中央之列舉權限、在中央行使前、地方得行使之、但自中央行使後、地方法律、卽失其效力、）應廣其範圍、凡稍有全國一致之可能性者、卽規入其範圍、如他日中央不便行使、仍可由地方行使之、且現在世界政治趨勢、漸趨中央集權、觀乎美國憲法史、可以明矣、蓋美國憲法、歷次變更、無論由政治方法、或由法院行使解釋方法、均爲擴張中央之權限、削減地方之權限、故我國新憲法、宜廣中央共有列舉權之範圍、俾能日得有伸縮餘地、將來雖環境變更、而憲法仍能應付新環境、仍可適用也、其未列舉之權限屬地方、此項權限、包括、（甲）自治行政必需之事權、（乙）有因地制宜之性質者、（丙）未列舉於中央權限範圍內之諸權限、（完）

質疑

▲告發吸烟　敝友甲控乙吸食鴉片、於遞狀後、隨卽報到、經某地方法院檢察官開庭訊問、甲謂卽時派警同往乙之寓所拘捕、而檢察官堅欲次日舉行、命甲退去、甲於退庭後在家靜候多日、未奉檢察官片紙隻字、遲至一月之久、忽然同時接到該檢察官不起訴處分書及拘票各一紙、將甲拘去、檢查票上載明甲控乙吸食鴉片及乙反訴誣告字樣、而處分書則謂乙已報案戒煙無證、犯罪嫌疑不足、應不起訴云云、甲處此場合、頗覺奇突、於是發生下列之疑問、㈠甲控乙吸食鴉片、該檢察官並未依甲之請求、隨時將乙拘案、迨至事隔多日、忽謂乙已報案戒煙明無證、又未陪同調驗、根本不得而知、如此情形、該檢察官對於偵查本案手續上、有無欠缺、甲於不起訴後、依法應否負誣告之責、㈡上述不起訴處分書、何以確係與拘票同時發發、並未經過再議期間、究竟甲對此不起訴處分書、能否聲明異議、㈢甲具狀控乙吸食鴉片時、曾載明自己之一定住址、該檢察官並未經過傳喚、逕行將甲拘提到案、是否與刑訴法四十一條相違背、又鴉片案件、乙於接受不起訴處分書後、能否告甲誣告、綜上各節、該檢察官辦理本案、何者違法、何者合法、如果違法、應受何種處分、甲對該檢察官能否提起刑訴、如能起訴、理應根據何條、是否仍由該地方法院受理、抑應聲請上級法院指定管轄、有否其他簡便方法、可以遵循、敬祈分別指示、（高鐵）

▲答　㈠甲於告發後、經檢察官偵查時、如曾當庭聲明在此詢問之時、乙正在吸食鴉片、則乙爲現行犯、檢察官自應將被告逕行拘提到案、若僅告發乙吸食鴉片、則乙非現行犯、自可用傳票傳喚、㈡反訴誣告、可以卽時提起、不必待告發吸食鴉片案之確定、㈢甲如既有一定住址、而又無刑訴法第四十二條之情形者、自應用傳票傳喚、惟檢察官如改傳爲拘、亦不能遽認爲違法、蓋刑訴法中、並無不得拘提之規定、尤不負任何刑事責任、（香醉）

▲抵押方單　某甲於民國元年、向某乙借洋一百元、立有借據、並以一紙方單抵押、迄今已有二十餘年、本利無着、雖曾催中人向之索取、亦一味敷衍、此種債務、應如何辦理、再風聞某甲有藉口戰事、致將方單遺失、登報聲明、將抵押在某乙之方單作廢之說、應如何預防、以上二點、敬請裁答、（章敦同）

▲答　某甲向某乙抵押之方單、未知約定若干年清償、如已屆清償期而未受清償者、自得依民法第八百七十三條之規定、聲請法院、將抵押之地拍賣、就其賣得金而受清償、惟如已逾清償期十五年而未請求償還者、其請求權之時效已消滅、至甲藉口戰事、謊稱方單已遺失、如此作僞、何補事實、蓋除方單之外、乙復執有借據、且又有中間人、何能僅憑單方面之主張、而卸免除清償之責任、（香醉）

聲明類

江蘇上海第一特區地方法院公告　[illegible]

紹興地方分院公示送達　[illegible]

德新昌主江紹儀聲明　[illegible]

離婚聲明　[illegible]

上海同益公義記結束啓事　[illegible]

元春煤號啓事　[illegible]

稽文江鑒　[illegible]

推受盤聲明　[illegible]

李程師明松龔英婚事　鳴律證湯林紅離啓　[illegible]

推受盤聲明　[illegible]

逃妻聲明　[illegible]

聲明與石氏脫離關係　[illegible]

驅逐劣子　[illegible]

股票被燬作廢聲明　[illegible]

遺失類

遺失聲明　[illegible]

遺失田單聲明作廢　[illegible]

遺失聲明　[illegible]

遺失棧單　[illegible]　姚榮記啓

遺失地形圖聲明　[illegible]

遺失聲明　[illegible]

遺失田單聲明　[illegible]

遺失單照聲明　[illegible]

遺失聲明　[illegible]

失單聲明　[illegible]

失單聲明　[illegible]

遺失田單　[illegible]

遺失聲明　[illegible]

遺失田單　[illegible]

遺失聲明　[illegible]　姚張海啓

遺失田單聲明　[illegible]

遺失事啓　[illegible]

遺失田單　[illegible]

遺失圖章作廢　[illegible]

遺失聲明　[illegible]